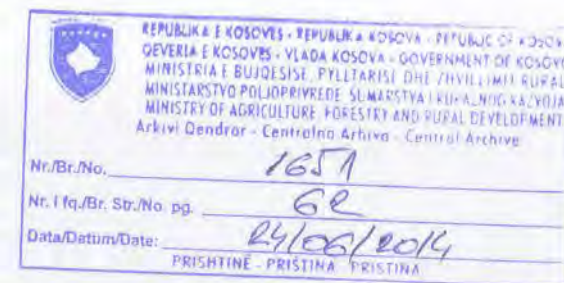




**Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo**



Qeveria-Vlada-Government

**Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural
Ministarstvo Poljoprivrede, Sumarstva i Ruralnog Razvoja - Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development**

**UDHËZIM ADMINISTRATIV (MBPZHR) NR. 17/2014
PËR KLASIFIKIMIN, AMBALAZHIMIN, ETIKETIMIN DHE SHOQËRIMIN E PRODUKTEVE PËR MBROJTJEN E BIMËVE**

**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MAFRD) NO. 17/2014
ON CLASSIFICATION, PACKAGING LABELLING AND ACCOMPANY OF PLANT PROTECTION PRODUCTS**

**ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MPŠRR) BR. 17/2014
O KLASIFIKACIJI, PAKOVANJU, ETIKETIRANJU I PRATNJI PROIZVODA ZA ZAŠTITU BILJA**

Prishtinë, 2014

Ministri i Ministrisë së Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural, Në mbështetje të Nenit 4 paragrafi 4 Ligji Nr.03/L-042 i Produkteve për Mbrojtjen e Bimëve, (Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës Nr.44/22 Dhjetor 2008), nenit 8 nënparagrafi 1.4 të Rregullores Nr.02/2011 për fushat dhe përgjegjësitë administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive si dhe nenit 38 paragrafi 6 të Rregullores së Punës së Qeverisë Nr. 09/2011 (Gazeta Zyrtare, nr.15, 12.09.2011), Nxjerrë: UDHËZIM ADMINISTRATIV (MBPZHR) – NR. 17/2014 PËR KLASIFIKIMIN, AMBALAZHIMIN, ETIKETIMIN DHE SHOQËRIMIN E PRODUKTEVE PËR MBROJTJEN E BIMËVE Neni 1 Qëllimi Me këtë Udhëzim Administrativ përcaktohen kushtet, procedurat dhe mënyrat për klasifikim, ambalazhim, etiketim dhe shoqërimin e produkteve për mbrojtjen e bimëve. Neni 2 Fushëveprimi	Minister of the Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development, Pursuant to article 4 paragraph 4 Law No. 03/L-042 of Plant Protection Products, (Official Gazette of the Republic of Kosovo No.44/22 December 2008), article 8 subparagraph 1.4 of Regulation No. 02/2011 on the fields of the administrative responsibilities of the Office of Prime Minister and the Ministries and article 38 paragraph 6, of the Rules and Procedures of the Government No. 09/2011 (Official Gazette, no.15, 12.09.2011), Issues: ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MAFRD) – NO. 17/2014 ON CLASSIFICATION, PACKAGING LABELLING AND ACCOMPANY OF PLANT PROTECTION PRODUCTS Article 1 Purpose This Administrative Instruction shall define the conditions, procedures and manners of classification, packaging, labelling and accompany of plants protection products. Article 2 Scope	Ministar Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i ruralnog razvoja, Shodno članu 4 stav 4 zakona br. 03/L-042 za Proizvode za zaštitu bilja, (službeni glasnik Republike Kosova br. 44/22 decembar 2008), članu 8 tačka 1.4 uredbe br. 02/2011 o oblastima i administrativnim odgovornostima kancelarije Premijera i Ministarstava kao i članu 38 stav 6 uredbe o radu vlade br. 09/2011 (službeni glasnik, br.15, 12.09.2011), Donosi: ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MPŠRR) – BR. 17/2014 O KLASIFIKACIJI, PAKOVANJU, ETIKETIRANJU I PRATNJI PROIZVODA ZA ZAŠTITU BILJA Član 1 Svrha Ovim se administrativnim uputstvom određuju uslovi, procedure i načini klasifikacije, pakovanja, etiketiranja i praćenja proizvoda za zaštitu bilja. Član 2 Oblast delovanja
--	---	--

Dispozitat e këtij udhëzimi administrativ janë të detyrueshme për të gjithë subjektet që merren me klasifikimin, ambalazhimin, etiketimin dhe shoqërimin e produkteve për mbrojtjen e bimëve. Neni 3 Përkufizimet	Provisions of this administrative instruction are obligatory for all subjects dealing with classification, packaging, labelling and accompany of plants protection products. Article 3 Definitions	Odredbe ovog administrativnog uputstva su obavezne za sve subjekte koji se bave klasifikacijom, pakovanjem, etiketiranjem i prатnjom proizvoda za заштиту bilja. Član 3 Definicije
1. Shprehjet e përdorura në këtë udhëzim administrativ kanë këto kuptime: 1.1. Etiketimi i produkteve për mbrojtjen e bimëve - nënkupton vendosjen e etiketës në paketim e produktit; 1.2. Klasifikimi i produkteve për mbrojtjen e bimëve - nënkupton krijimin e simboleve të caktuara të rrezikut, të caktuara sipas kritereve të Rregullores (KE) 1272/2008 dhe 1107/2009; 1.3. Paketimi i produkteve për mbrojtjen e bimëve-nënkupton paketimin i cili përmban produktin për mbrojtjen e bimëve sipas formës, materialit dhe madhësisë së paketimit të vendosur në treg për tu tregtuar; 1.4. Shkalla e rrezikut - nënkupton nivelin e rrezikut fizik, shëndetësor dhe mjedisor; 1.5. Piktogrami i rrezikut - nënkupton paraqitjen grafike të simboleve dhe elementet tjera grafike, siç janë kufijtë, modeli dhe ngjyra që transferon informata specifike lidhur me rrezikun;	1. Expressions used in this administrative instruction have the following meanings: 1.1. labelling of plant protection products - is the attachment of a label on a packaging; 1.2. classification of plant protection products - is the assignment of certain hazard symbols, according to the criteria of Regulation (KE) 1272/2008 and 1107/2009; 1.3. packaging of plant protection products - is the receptacle that contains the plant protection product as it is placed on the market. This is defined by the shape, the material and the size of the receptacle; 1.4. hazard class - means the nature of the physical, health or environmental hazard; 1.5. hazard pictogram - means a graphical composition that includes a symbol plus other graphic elements, such as a border, background pattern or colour that is intended to convey specific information on the hazard	1. Izrazi koji su korišćeni u ovom administrativnom uputstvu imaju sledeće značenje: 1.1. Etiketiranje proizvoda za заштиту bilja – znači postavljanje etikete na pakovanju proizvoda; 1.2. Klasifikacija proizvoda za заштиту bilja – znači stvaranje određenih simbola za opasnost koji su utvrđeni na osnovu kriterijuma uredbe (ES) 1272/2008 i 1107/2009; 1.3. Pakovanje proizvoda za заштиту bilja – znači pakovanje koje sadrži proizvod za заштиту bilja po obliku, materijalu i veličini pakovanja koje se nalazi na tržištu za prodaju; 1.4. Stepen opasnosti – znači nivo fizičke, zdravstvene i ekološke opasnosti; 1.5. Piktogram opasnosti – znači grafičko predstavljаnje simbola i ostalih grafičkih elemenata kao što su granice, modeli i boja koji prenose specifične informacije koje se odnose na opasnost;

1.6. Fjala paralajmëruese - nënkupton një fjalë e cila tregon nivelin e shkallës së rrezikut për ta paralajmëruar përdoruesin për rrezik potencial që përfshinë dy nivele: 1.6.1. Rrezik që tregon kategoritë më të lartë të rrezikut; 1.6.2. Paralajmërim që tregon kategorinë më të ulët të rrezikut; 1.7. Deklarimi i rrezikut - nënkupton përshkrimin e natyrës së rrezikut, substancave ose përzierjeve të rrezikshme; 1.8. Deklarimi i parandalimit nënkupton përshkrimin e rekomanduar për t'i minimizuar apo parandaluar rrezikun.	concerned; 1.6. Signal word - means a word that indicates the relative level of severity of hazards to alert the reader to a potential hazard; the following two levels are distinguished: 1.6.1. Danger means a signal word indicating the more severe hazard categories; 1.6.2. Warning means a signal word indicating the less severe hazard categories; 1.7. hazard statement - means a phrase that describes the nature of the hazards of a hazardous substance or mixture; 1.8. Precautionary statement means - a phrase that describes recommended measure to minimise or prevent the hazard.	1.6. Reč upozorenja – znači reč koja ukazuje na nivo stepena opasnosti kako bi korisnika upozorila o potencijalnoj opasnosti koja obuhvata dva nivoa: 1.6.1. Opasnost što ukazuje na najveće kategorije opasnosti; 1.6.2. Upozorenje što ukazuje na najmanju opasnost; 1.7. Izjava o opasnosti – znači opis prirode opasnosti, supstanci ili opasnih mešavina; 1.8. Izjava o sprečavanju znači – preporučeni opis za smanjenje ili sprečavanje opasnosti.
Neni 4 Përmbajtja e etiketave	Article 4 Content of labels	Član 4 Sadržaj etiketa
1. Informatat në etiketë për paketimin e produkteve për mbrojtjen e bimëve që vendosën në treg për tu tregtuar duhet të jenë të qarta dhe të pashlyeshme, të cilat përfshinë: 1.1. emrin e produkteve për mbrojtjen e bimëve; 1.2. emrin dhe adresën e poseduesit të autorizimit dhe numrin e autorizimit të produktit për mbrojtjen e bimëve dhe nëse ndryshon emri dhe adresën e personit përgjegjës për paketimin dhe etiketimin final të produktit për mbrojtjen e bimëve në	1. The following information shall be included clearly and indelibly on the packaging of plant protection products: 1.1. Name of the plant protection product; 1.2. the name and address of the holder of the authorisation and the authorisation number of the plant protection product and, if different, the name and address of the person responsible for the final packaging and labelling or for the final labelling of the	1. Informacije na etiketi za pakovanje proizvoda za zaštitu bilja koji se plasiraju na tržište za prodaju, trebaju biti jasne i neizbrisive, i trebaju sadržati: 1.1. naziv proizvoda za zaštitu bilja; 1.2. ime i adresu nosioca ovlašćenja i broj ovlašćenja proizvoda za zaštitu bilja, a ako dođe do promene imena i adrese osobe odgovorne za završno pakovanje i etiketiranje proizvoda za zaštitu bilja za tržište, isto se treba napomenuti na etiketi;

treg duhet të ceket në etiketë; 1.3. emri i substancës aktive, të përcaktuara sipas Aneksit VI të Rregullores (KE) Nr. 1272/2008 të Parlamentit Evropian ose sipas ISO-s, përkatësisht substanca aktive emërtohet nga emërtimi kimik sipas rregullave të IUPAC-ut; 1.4. koncentrimi i substancave aktive që shprehet: 1.4.1. për lëngje, në gjendje të ngurta, aerosolë, të avullueshme - pika maksimale e vlimit 50 °C ose lëngjet e trasha - limiti me i ulët 1 Pa s në 20 °C), si % peshe /peshe dhe g/kg; 1.4.2. për lëngjet tjera /formulimet e zhelatine, si % pesha/pesha dhe g/l; 1.4.3. për gazra, si % volum/volum dhe % w/w. 1.5. nëse substanca aktive nga paragrafi 1,4 i këtij neni është mikro-organizëm, përmbajtja e saj do të shprehet si numër i njësive aktive për volum, peshë ose ndonjë substance tjetër që është relevante me mikro-organizmin, si. kolona që formon njësitë për gram (cfu/g); 1.6. sasia neto e produktit për mbrojtjen e bimëve në: g ose kg për formulimet e ngurta; g, kg, ml ose l për gazra dhe ml ose l për formulimet e lëngjeve; 1.7. numri i bar kordit dhe data e prodhimit; 1.8. informacioni për ndihmën e parë;	plant protection product on the market must be mentioned on the label; 1.3. the name of each active substance according to Annex IV to Regulation (EC) No 1272/2008 of the European Parliament or according to ISO common name, the active substance shall be designated by its chemical designation according to IUPAC rules; 1.4. the concentration of each active substance expressed as follows: 1.4.1. for solids, aerosols, volatile liquids - maximum boiling point 50 °C or viscous liquids - lower limit 1 Pa s at 20 °C, as % weight/weight and g/kg; 1.4.2. for other liquids/gel formulations, as % weight/weight and g/l; 1.4.3. for gases, as% volume/volume and % w/w. 1.5. If the active substance is a micro-organism, its content shall be expressed as the number of active units per volume or weight or any other matter that is relevant to the micro-organism, e.g. colony forming units per gram (cfu/g); 1.6. the net quantity of plant protection product given in: g or kg for solid formulations, g, kg, ml or l for gases and ml or l for liquid formulations; 1.7. the formulation batch number and production date; 1.8. information on first aid;	1.3. naziv aktivne supstance određene shodno dodatku VI uredbe (SE) br. 1272/2008 Evropskog Parlamenta ili na osnovu ISO-a, odnosno aktivna se supstanca treba imenovati po hemijskom nazivu i u skladu sa pravilima IUPAC-a; 1.4. koncentracija aktivnih supstanci koja se napominje za: 1.4.1. tečnosti čvrstog stanja, aerosola, isparljivih tečnosti – maksimalna tačka ključanja 50 °C ili guste tečnosti – najniža granica 1 Pa s na 20 °C), kao % težine /težine i g/kg; 1.4.2. ostale tečnosti /preparate i želatine, kao % težina/težina i g/l; 1.4.3. za gasove, kao i % zapremina/zapremina i % w/w. 1.5. ako je aktivna supstanca iz stava 1,4 ovog člana mikroorganizam, sadržaj iste se naznačava kao broj aktivnih jedinica za zapreminu, težinu ili neku drugu supstancu koja je relevantna sa mikroorganizmima, kao što je kolona koja obrazuje jedinice po gramu (cfu/g); 1.6. neto količina proizvoda za zaštitu bilja u: g ili kg za čvste preparate; g, kg, ml ili l za gasove i ml ili l za preparate tečnosti; 1.7. broj bar koda i datum proizvodnje; 1.8. informacija o prvoj pomoći;
---	---	---

1.9. natyra e rrezikut për shëndetin e njerëzve dhe kafshëve ose mjedisit, me anë të përshkrimeve nga autoriteti kompetent të përcaktuara në Aneksin II të këtij udhëzimi administrativ; 1.10. masat paraprake të sigurisë për shëndetin e njerëzve dhe kafshëve ose mjedisit, me anë të përshkrimeve nga autoriteti kompetent, të përcaktuara në Aneksin III të këtij udhëzimi administrativ; 1.11. lloji i produktit për mbrojtjen e bimëve si insekticide, rregullatori i rritjes, herbicide, fungicide etj. dhe mënyra e veprimit; 1.12. gjendja fizike e preparatit si pudër e lagur, koncentrat zbutës etj.; 1.13. përdorimet për të cilat është autorizuar produkti për mbrojtjen e bimëve dhe specifikat tjera bujqësore, për shëndetin e bimës dhe mjedisit sipas se cilit mund apo nuk mund të përdorët produkti; 1.14. udhëzimet për dhe kushtet e përdorimit si dhe niveli i dozës duke përfshi, aty ku është e nevojshme dozën maksimale për hektar për aplikim si dhe numrin maksimal të aplikacioneve për vit. Masa e dozës shprehet në njësi metrike, për çdo përdorim të parashikuar sipas kushteve të autorizimit; 1.15. sipas nevojës, interval i sigurisë për çdo përdorim midis aplikimit të fundit;	1.9. the nature of any special risks to human or animal health or to the environment, by means of standard phrases selected by the competent authority, as appropriate, from those set out in Annex II of this administrative instruction; 1.10. safety precautions for the protection of human or animal health or of the environment, in the form of standard phrases selected by the competent authority, as appropriate, from those set out in Annex of this administrative instruction; 1.11. the type of action of the plant protection product (e.g. insecticide, growth regulator, herbicide, fungicide, etc.) and the mode of action; 1.12. the type of preparation (e.g. wettable powder, emulsifiable concentrate, etc.); 1.13. the uses for which the plant protection product has been authorised and any specific agricultural, plant health and environmental conditions under which the product may be used or shall not be used; 1.14. directions for and conditions of use and the dose rate including where appropriate the maximum dose per hectare per application and the maximum number of applications per year. The dose rate is expressed in metric units, for each use provided for under the terms of the authorisation; 1.15. where appropriate, the safety interval for each use between the last application:	1.9. vrstu opasnosti po zdravlje ljudi i životinja ili okoline, putem opisa nadležnog organa određenih u dodatku II ovog administrativnog uputstva; 1.10. bezbednosne mere predostrožnosti za zdravlje ljudi i životinja ili okoline, putem opisa nadležnih organa određenih u dodatku III ovog administrativnog uputstva; 1.11. vrsta proizvoda za zaštitu bilja kao što su insekticidi, regulatori za rast, herbicidi, fungicidi, itd. i način delovanja; 1.12. fizičko stanje preparata kao što je tečni puder, koncentrat za omekšavanje, itd.; 1.13. upotrebe za koje je ovlašćen proizvod za zaštitu bilja i ostale poljoprivredne specifikacije za zdravlje biljke i okoline na osnovu koje se može ili ne može proizvod koristiti; 1.14. uputstva i uslovi upotrebe kao i nivo doze gde god je potrebna maksimalna doza po hektaru za primenu kao i maksimalni broj primena godišnje. Mera doze se izražava po metričkoj jedinici, za svaku upotrebu na osnovu uslova određenih u ovlašćenju; 1.15. po potrebi, bezbednosni interval za svaku upotrebu od poslednje primene:
--	---	---

1.15.1. mbjellja e bimës që do të mbrohet; 1.15.2. mbjellja e bimëve që kanë pasur sukses; 1.15.3. qasja e njerëzve ose kafshëve; 1.15.4. vjelja; 1.15.5. përdorimi ose konsumimi. 1.16. të dhenat e fitotoksitetit të mundshëm, dhe çfarëdo efekte tjera anësore për bimët dhe produktet me origjinë bimë bashkë me intervalet që do të zbatohen midis aplikimit dhe mbjelljes së: 1.16.1. bimës në fjalë, ose 1.16.2. bimëve pasuese dhe të afërta. 1.17. nëse shoqërohen nga flete-palosjet, siç përcaktohen në piken 2, fjalia “lexoni udhëzimet para përdorimit”; 1.18. udhëzimet për kushte të duhura të ruajtjes, largim të sigurtë të produktit për mbrojtjen e bimëve dhe të paketimit; 1.19. data e skadimit për kushtet normale të ruajtjes; 1.20. ndalimi që ka të bëjë me ri-përdorimin e paketimit, përveç me autorizim të mbajtësit me kusht që ai paketim përcaktohet në mënyrë specifike me qëllim të lejimit të ri-përdorimit nga poseduesi i autorizimit; 1.21. kategoritë e përdoruesve për përdorimin e produktit për mbrojtjen e bimëve, ku përdorimi është i limituar në kategori të caktuara si profesioniste ose amatorët.	1.15.1. planting of the crop to be protected; 1.15.2. planting of succeeding crops; 1.15.3. access by humans or animals; 1.15.4. harvesting; 1.15.5. use or consumption. 1.16. particulars of possible phytotoxicity, and any other adverse side effects on plants or products of plant origin together with the intervals to be observed between application and planting of: 1.16.1. the crop in question, or 1.16.2. subsequent and adjacent crops. 1.17. if accompanied by a leaflet, as set out in point 2, the sentence ‘Read accompanying instructions before use’; 1.18. directions for appropriate conditions of storage, safe disposal of the plant protection product and of the packaging; 1.19. the expiry date for normal conditions of storage; 1.20. a prohibition concerning the re-use of packaging, except by the authorisation holder and on condition that packaging has been specifically designed in order to allow re-use by the authorisation holder; 1.21. the categories of users allowed to use the plant protection product, where use is limited to certain categories (e.g. professionals or amateurs).	1.15.1. setva biljke koja će se zaštititi; 1.15.2. setva biljaka koje su uspele; 1.15.3. pristup ljudi ili životinja; 1.15.4. žetva; 1.15.5. upotreba ili konzumiranje. 1.16. dostupni fitotoksični podaci i bilo koji drugi negativni efekti za biljke i proizvode biljnog porekla zajedno sa intervalima koji će se sprovesti između primene i setve: 1.16.1. pomenutne biljke; ili 1.16.2. kasnije i bliže biljke. 1.17. ako su proračene lecima, kao što je i utvrđeno u tački 2, rečenica “pre upotrebe pročitati uputstvo”; 1.18. uputstva o pravilnim uslovima čuvanja, bezbedno premeštanje proizvoda za zaštitu bilja i pakovanja; 1.19. datum isteka za normalne uslove čuvanja; 1.20. zabrana koja se tiče ponovnog korišćenja pakovanja, osim sa ovlašćenjem nosioca pod uslovom da se to pakovanje odredi na specifičan način kako bi se omogućilo ponovno korišćenje od strane nosioca ovlašćenja; 1.21. kategorije korisnika za upotrebu proizvoda za zaštitu bilja, gde je upotreba ograničena na kategorije koje su određene kao stručnjaci ili amateri.
2. Informatat e kërkuara nga paragrafi 1	2. The information required paragraph 1	2. Informacije koje se traže u stavu 1 tačke

nënparagrafët 1.14, 1.15, 1.16, 1.18 dhe 1.19 të këtij neni mund të tregohen në një fletëpalosje të ndare, duke shoqëruar paketën nëse hapësira në pakete është tepër e vogël, fletëpalosja e tillë konsiderohet si pjesë e etiketimit. 3. Në asnjë rrethanë etiketa e paketimit të produktit për mbrojtjen e bimëve nuk mund të ketë të shkruar ‘jo-toksike’, “të pa dëmshme”, ose shkrime të ngjashme. Informatat që produkti për mbrojtjen e bimëve mund të përdoret kur bletët apo speciet tjera janë aktive, apo kur bimët ose barojat janë në fazën e lulëzimit për mbrojtjen e bletëve, apo llojeve tjera duhet të përfshihen në etikete. 4. Produktet për mbrojtjen e bimëve që tregtohen në tregun e Kosovës, duhet të përmbajnë informacionet në gjuhën zyrtare shqipe dhe serbe. 5. Me përjashtim të dispozitës së përcaktuar nga paragrafi 1 i këtij neni etiketimi dhe paketimi i produkteve për mbrojtjen e bimëve mund të përdoren për eksperimente apo testet për qëllime kërkimore – hulumtuese të përcaktuara sipas nenit 32 të Ligjit 03/L – 042 i Produkteve për Mbrojtjen e Bimëve, dhe në pajtim me paragrafin 1 nënparagrafët 1.2, 1.3. 1.4. 1.10, dhe 1.11 të këtij neni.	subparagraphs by points 1.14, 1.15, 1.16, 1.18 and 1.19 of this article may be indicated on a separate leaflet accompanying the package if the space available on the package is too small. Such a leaflet shall be regarded as part of the label. 3. In no circumstances may the label of the packaging of a plant protection product bear the indications ‘non-toxic’, ‘harmless’, or similar indications. However, information that the plant protection product may be used when bees or other non target species are active, or when crops or weeds are in flower or other such phrases to protect bees, or phrases with similar information concerning the protection of bees or of other non-target species, may be included in the label. 4. Plant protection products on the market in Kosovo should report the information above in both Albanian and Serbian languages. 5. By way of derogation from paragraph 1 of this article, labelling and packaging of plant protection products to be used for experiments or tests for research purposes, as provided for in Article 32 of Law 03/L-042 of plant protection products and in compliance with paragraph 1 subparagraphs 1.2, 1.3. 1.4. 1.10, and 1.11 of this article.	1.14, 1.15, 1.16, 1.18 i 1.19 ovog člana, mogu se predstaviti u zasebnom letku, koji se nalazi u pakovanu, a ako je veličina pakovanja isuviše mala, letak ove vrtse se smatra kao deo etikete. 3. Ni pod kojim uslovom etiketa pakovanja proizvoda za zaštitu bilja ne sme na sebi sadržati natpis ‘netoksično, “nije štetno”, ili slične natpise. Informacije da se proizvod za zaštitu bilja može koristiti kada su pčele ili druge vrste aktivne, ili kada su biljke ili bršljeni u fazi cvetanja za zaštitu bilja ili drugih vrsta, mora da se nalaze na etiketi. 4. Proizvodi za zaštitu bilja koji se trguju na Kosovskom tržištu trebaju sadržati informacije na službenom albanskom i srpskom jeziku. 5. Osim odredbe utvrđene iz stava 1 ovog člana, etiketiranje i pakovanje proizvoda za zaštitu bilja se može koristiti za eksperimente ili testiranje za istražno-naučne svrhe koje su određene shodno članu 32 zakona 03/L – 042 Proizvoda za zaštitu bilja, i u skladu sa stavom 1, tačkama 1.2, 1.3. 1.4. 1.10, i 1.11 ovog člana.
Neni 5 Vendosja e etiketave	Article 5 Placement of labels	Član 5 Postavljanje etiketa
1. Etiketat vendosen në pjesën e dukshme të	1. labels shall be placed on the visible part of	1. Etikete se postavljaju na vidljivom mestu

paketimit. 2. Ngjyra dhe prezantimi i çdo etikete duhet të jetë i tillë ku piktogrami i rrezikut të jete i qartë. 3. Elementet e etiketës të përcaktuara në nenin 4 të këtij udhëzimi administrativ duhet të jenë të qarta, lexueshme dhe të pashlyeshme. 4. Forma, ngjyra dhe madhësia e piktogramit të rrezikut si dhe dimensionet e etiketës duhet të jenë të përcaktuar sipas Aneksin I të këtij udhëzimi administrativ.	packaging. 2. The colour and presentation of any label shall be such that the hazard pictogram stands out clearly. 3. The label elements referred to in Article 4 shall be clearly and indelibly marked. They shall stand out clearly from the background and be of such size and spacing as to be easily read. 4. The shape, colour and the size of a hazard pictogram as well as the dimensions of the label shall be as set out in Annex I of this administrative instruction.	na pakovanju. 2. Boja i predstava svake etikete treba biti odgovarajuća kako bi piktogram opasnosti bio jasan. 3. Elementi etikete koji su utvrđeni u članu 4 ovog administrativnog uputstva trebaju biti jasni, čitljivi i neizbrisivi. 4. Oblik, boja i veličina piktograma opasnosti kao i dimenzije etikete trebaju biti utvrđene u skladu sa dodatkom I ovog administrativnog uputstva.
Neni 6 Vendosja e informatave në etiketë 1. Etiketa përmban informata për piktogramet e rrezikut, që vendosen së bashku në etiketë. 2. Mbajtësi i autorizimit përcakton rregulla sipas deklarimeve të rrezikut në etiketë. 3. Mbajtësi i autorizimit sipas nenit 4 paragrafi 4 i këtij udhëzimi administrativ të gjitha deklarimet e rrezikut duhet ti shënojë në etiketë sipas gjuhës zyrtare në Kosovë. Furnizuesi mund të vendos rregulla sipas deklarimit parandaluese në etiketë. 4. Informacioni shtesë për deklarimet e rrezikut do të vendosen sipas nenit 9 paragrafi 1 dhe 3 i këtij udhëzimi administrativ duke i përfshirë edhe elementet tjera të etiketës.	Article 6 Location of information on the label 1. The hazard pictograms, signal word, hazard statements and precautionary statements shall be located together on the label. 2. The authorisation holder may decide the order of the hazard statements on the label. 3. The authorisation holder according to article 4 paragraph 4 of this administrative instruction may, shall group all hazard statements on the label by language. The supplier may decide the order of the precautionary statements on the label. 4. The supplemental information shall be placed in the supplemental information section referred to in Article 9 paragraph 1 and 3 of this administrative instruction including other label elements.	Član 6 Beleženje informacija na etiketi 1. Etiketa sadrži informacije o piktogramima opasnosti koji se nalaze zajedno na etiketi. 2. Nosilac ovlašćenja određuje pravila na osnovu izjava o opasnosti na etiketi. 3. Nosilac ovlašćenja, u skladu sa članom 4 stav 4 ovog administrativnog uputstva, mora sve izjave o opasnosti zabeležiti na etiketi na službenom jeziku Kosova. Dobavljač može uspostaviti pravila na osnovu preventivne izjave na etiketi. 4. Dodatna informacija o izjavama opasnosti biće zabeležena u skladu sa članom 9 stav 1 i 3 ovog administrativnog uputstva, uključujući i ostale elemente etikete.

Neni 7 Parimet e precedencës për piktogramet e rrezikut	Article 7 Principles of precedence for hazard pictograms	Član 7 Principi prednosti za piktograme o pasnosti
1. Kur një paketim përmban më shumë se një piktogram të rrezikshmërisë në etiketë, zbatohen rregulla për të zvogëluar numrin e piktogrameve të rrezikshmërisë si vijon: 1.1. nëse piktogrami i rrezikut ‘GHS01’ zbatohet përdorimi i piktogrameve të rrezikut ‘GHS02’ dhe ‘GHS03’ do të jenë i mundshëm, përveç në rastet ku më tepër se njëra prej këtyre piktogrameve të rrezikut është i obligueshëm; 1.2. nëse piktogrami i rrezikut ‘GHS06’ zbatohet piktogrami i rrezikut ‘GHS07’ nuk do të paraqitet; 1.3. nëse piktogrami i rrezikut ‘GHS05’ zbatohet piktogrami i rrezikut ‘GHS07’ nuk do të paraqitet për irritimin e lëkurës dhe të syrit; 1.4. nëse piktogrami i rrezikut ‘GHS08’ zbatohet për respirator sensitiv, piktogrami i rrezikut ‘GHS07’ nuk do të paraqitet në lëkurën e ndjeshëm apo për irritimin e lëkurës dhe të syrit. 2. Ku klasifikimi i produktit për mbrojtjen e bimëve do të rezultonte në një apo më tepër piktograme të rrezikut për klasën e njëjtë të rrezikut, etiketa përfshinë piktogramin e rrezikut që paraqet shkallen më të lartë të rrezikut.	1. Where the packaging contains more than one hazard pictogram on the label, the following rules of precedence shall apply to reduce the number of hazard pictograms required: 1.1. If the hazard pictogram ‘GHS01’ applies, the use of the hazard pictograms ‘GHS02’ and ‘GHS03’ shall be optional, except in cases where more than one of these hazard pictograms are compulsory; 1.2. If the hazard pictogram ‘GHS06’ applies, the hazard pictogram ‘GHS07’ shall not appear; 1.3. If the hazard pictogram ‘GHS05’ applies, the hazard pictogram ‘GHS07’ shall not appear for skin or eye irritation; 1.4. If the hazard pictogram ‘GHS08’ applies for respiratory sensitisation, the hazard pictogram ‘GHS07’ shall not appear for skin sensitisation or for skin and eye irritation. 2. Where the classification of a plant protection product would result in more than one hazard pictogram for the same hazard class, the label shall include the hazard pictogram corresponding to the most severe hazard category.	1. Kada jedno pakovanje sadrži više od jednog piktograma opasnosti na svojoj etiketi, onda se sprovode pravila za smanjenje broja piktograma opasnosti i to za sledeće: 1.1. ako se sprovodi piktogram opasnosti ‘GHS01’, korišćenje piktograma opasnosti ‘GHS02’ i ‘GHS03’ je moguće, osim u slučajevima kada je više od jednog od ovih piktograma opasnosti obavezan; 1.2. ako se sprovodi piktogram opasnosti ‘GHS06’, piktogram opasnosti ‘GHS07’ neće se pojaviti; 1.3. ako se sprovodi piktogram opasnosti ‘GHS05’, piktogram opasnosti ‘GHS07’ za iritaciju kože i očiju se neće pojaviti; 1.4. ako se sprovodi piktogram opasnosti ‘GHS08’ za respiratorni senzitiv, piktogram opasnosti ‘GHS07’ za osetljivu kožu ili za iritaciju kože i očiju se neće pojaviti. 2. Ova klasifikacija proizvoda za zaštitu bilja će rezultirati u jedan ili više piktograma opasnosti za istu klasu opasnosti, etiketa obuhavata piktogram opasnosti koji predstavlja najviši nivo opasnosti.

Neni 8 Deklarimet e rrezikut dhe parandaluese 1. Nëse një produkt për mbrojtjen e bimëve klasifikohet brenda disa klasave të rrezikut të gjitha deklaratimet e rrezikut që rezultojnë nga klasifikimi shënohen në etiketë, përveç nëse ka dyfishim. 2. Në etikete shënohen deklaratimet parandaluese por jo më tepër se gjashtë (6) të tilla.	Article 8 Precautionary hazard statements 1. If a plant protection product is classified within several hazard classes all hazard statements resulting from the classification shall appear on the label, unless there is evident duplication. 2. Not more than six (6) precautionary statements shall appear on the label.	Član 8 Izjave opasnosti i prevencije 1. Ako se neki proizvod za zaštitu bilja klasifikuje unutar nekoliko klasa opasnosti, sve izjave opasnosti koje rezultiraju iz klasifikacije obeležavaju se na etiketi, osim ako postoji dupliranje. 2. Na etiketi se beleže preventivne izjave ali ne više od šest (6) takvih.
Neni 9 Simbolet e rrezikut, deklaratimet mbi sigurinë e rrezikun dhe paralajmërimet 1. Klasifikimi i produkteve për mbrojtjen e bimëve kryhet sipas kriterëve të përcaktuara në këtë udhëzim administrativ. 2. Simbolet e rrezikut, deklaratimet paralajmëruese të rrezikut dhe sigurisë përzgjidhen sipas atyre të raportuara në Aneksin II të këtij udhëzimi administrativ. 3. Përveç deklarimeve të rrezikut dhe sigurisë të përcaktuara në paragrafin 2 të këtij neni produktet për mbrojtjen e bimëve, klasifikohen sipas kriterëve të përcaktuara në nenin 10 dhe Aneksin III të këtij udhëzimi administrativ.	Article 9 Hazard symbols, warning phrases and hazard safety statements 1. Classification of plant protection products will be conducted according to the criteria specified in this administrative instruction. 2. Hazard symbols, warning phrases, hazard and safety statements will be selected from those reported in Annex II of this Administrative Instruction. 3. In addition to the hazard and safety statements specified in paragraph 2 of this article plant protection products will be classified according to criteria specified in article 10 and in Annex III of this administrative instruction.	Član 9 Simboli opasnosti, izjave o bezbednosti rizika i prevenciji 1. Klasifikacija proizvoda za zaštitu bilja se vrši na osnovu kriterijuma utvrđenih ovim administrativnim uputstvom. 2. Simboli opasnosti, preventivne izjave opasnosti i bezbednosti biraju se na osnovu onih prijavljenih u dodatku II ovog administrativnog uputstva. 3. Osim izjava opasnosti i bezbednosti određenih u stavu 2 ovog člana, proizvodi za zaštitu bilja se klasifikuju na osnovu kriterijuma utvrđenih članom 10 i dodatkom III ovog administrativnog uputstva.
Neni 10 Paketimi 1. Produktet për mbrojtjen e bimëve për paketim, duhet ti plotësoj këto kriterë:	Article 10 Packaging 1. Packaging of plant protection products shall meet the following criteria:	Član 10 Pakovanje 1. Proizvodi za zaštitu bilja koji se trebaju pakovati trebaju ispuniti sledeće kriterijume:

1.1. paketimi duhet të jetë adekuat në atë mënyrë që përmbajtja e saj mos të tejkalohet, si: 1.1.1. materiali përbërës i paketimit nuk duhet të dëmtohet nga ana e përmbajtjes, ose të formojë përbërje apo komponent të rrezikshëm me përmbajtje; 1.1.2. paketimi duhet të jenë të forta dhe solide me anë të së cilës sigurohet se ato nuk do të lirohen dhe se do t'i përballon transportit dhe deponimit. 1.1.3 paketimi duhet të jetë në atë formë, që nëse hapet përsëri të mos rrjedh substanca. 2. Paketimi nuk duhet të ketë formë apo dizajn për të tërhequr apo ngjall kureshtjen e fëmijëve, konsumatorëve që përdoret për ushqim apo ushqim të kafshëve apo produkte medicinale të kozmetikës që e mashtron konsumatorin. 3. Paketimi duhet ti përshtatet kërkesave të transportit që trajtohen si mallra të rrezikshme që vijnë nga ajri, deti, rrugët, hekurudhat dhe rrugëve ujore.	1.1. the packaging shall be designed and constructed so that its contents cannot escape: 1.1.1. the materials constituting the packaging shall not be susceptible to damage by the contents, or liable to form hazardous compounds with the contents; 1.1.2. the packaging must be strong and solid through which ensure that they will not loosen and will withstand transportation and warehousing. 1.1.3 packaging should be in such form, that if is opened again not to derive the substance. 2. Packaging shall not have either a shape or design likely to attract or arouse the active curiosity of children or to mislead consumers, or have a similar presentation or a design used for foodstuff or animal feeding stuff or medicinal or cosmetic products, which would mislead consumers. 3. The packaging shall be deemed to comply with the requirements of the rules on the transport of dangerous goods by air, sea, road, rail or inland waterways.	1.1. pakovanje treba biti adekvanto kako sadržaj istog ne bi prekoračio: 1.1.1. sadržaj pakovanja ne sme oštetiti sastav pakovanja, ili formirati sastav ili rizičnu komponentu sa sadržajem; 1.1.2. pakovanje treba biti tvrdo i solidno kako isto ne bi oslobodilo sadržaj i kako bi pretrpeo prevoz i skladištenje; 1.1.3 pakovanje treba biti oblika koji će i nakon otvaranja obezbediti da supstanca ne proteče. 2. Pakovanje ne sme biti oblika ili dizajna koji bi privuklo pažnju dece, potrošača koje se koristi za hranu ili hranu za životinje ili medicinsko-kozmetičke proizvode koji mogu zavarati potrošača. 3. Pakovanje mora biti u skladu sa zahtevima prevoza koji se smatraju opasnom robom koja dolazi vazdušno, drumskim putem, železnicom ili vodenim putem.
Neni 11 Procedura për ri – klasifikimin e produkteve për mbrojtjen e bimëve të autorizuar 1. Të gjitha produktet për mbrojtjen e bimëve të regjistruara në Republikën e Kosovës e të cilat gjinden në treg, ato mund të tregtohen sipas	Article 11 Procedure for re-classification of plant protection products already authorized 1. All plant protection products registered in the Republic of Kosovo which are found in the market, can be marketed according to the	Član 11 Procedura za reklasifikaciju proizvoda za zaštitu ovlašćenog bilja 1. Svi proizvodi za zaštitu biljaka registrovanih u Republici Kosova koji se nalaze na tržištu, mogu da se trguju na osnovu

etiketave ekzistuese. 2. Etiketa e produkteve për mbrojtjen e bimëve të importuara duhet t'i përmbahen kriterëve të përcaktuara sipas këtij udhëzimi administrativ. Neni 12 Ndëshkimet 1. Çdo import i ri i produktet për mbrojtjen e bimëve që është në kundërshtim me kriteret dhe procedurat e përcaktuara sipas këtij udhëzimi administrativ ndalohen për qarkullim nga organet kompetente si dhe bëhet asgjësimi i tyre. 2. Shpenzimet krijuara për produktet e ndaluara nga paragrafi 1 i këtij neni i bartë poseduesi i autorizimit. Neni 13 Moszbatimi Moszbatimi i këtij Udhëzimi Administrativ sanksionohet sipas nenit 55 të Ligjit Nr. 03/L-042 i Produkteve për Mbrojtjen e Bimëve. (Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës Nr.44/22.12.2008). Neni 14 1. Pjesë përbërëse e këtij udhëzimi administrativ janë: 1.1. ANEKS I Dimensionet dhe përpilimi i teksteve ne etikete;	existing labels. 2. Labels of plant protection products imported should comply with the criteria as specified under this administrative instruction. Article 12 Penalties 1. Any new import for plant protection products which is not complying with the criteria and procedures as specified under this administrative instruction shall be stopped for circulation by the competent authorities as well as shall be done their elimination. 2. Created expenditures for products stopped from paragraph 1 of this article shall be bear by the authorization holder. Article 13 Non implementation Non implementation of this Administrative Instruction shall be sanctioned under article 55 of the Law No. 03/L – 042 on Plant Protection Products (Official Gazette of the Republic of Kosovo No. 44/22.12.2008). Article 14 1. Component parts of this administrative instruction are: 1.1. ANNEX I Dimensions and make – up of the label elements;	postojecih etiketa. 2. Etiketa proizvoda za zaštitu uvezenog bilja se treba pridržavati kriterijuma koji su određeni na osnovu ovog administrativnog uputstva. Član 12 Kazne 1. Svaki novi uvoz proizvoda za zaštitu bilja koji nije u skladu sa kriterijumima i procedurama koje su utvrđene na osnovu ovog administrativnog uputstva, zabranjene su za promet od strane nadležnih organa a izvršiće se i uništavanje istih. 2. Troškove prouzrokovane za zabranjene proizvode iz stava 1 ovog člana, snosi nosilac ovlašćenja. Član 13 Neizvršenje Neizvršenje ovog administrativnog uputstva se sankcioniše u skladu sa članom 55 zakona br. 03/L-042 proizvoda za zaštitu bilja. (službeni glasnik Republike Kosova br. 44/22.12.2008). Član 14 1. Sadržni deo ovog administrativnog uputstva su: 1.1. DODATAK I Dimenzije i sastav teksta na etiketama;
--	---	---

1.2. DODATAK II piktoqrami opasnosti; 1.3. DODATAK III standardne fraze za posebne opasnosti i bezbednosne mere predostroznosti za zdravlje ljudi i zivotinja ili zivotne sredine; i 1.4. DODATAK IV obrazac aplikacije za ponovno etiketiranje proizvoda za zastitu ovlaschenih bilja. Clan 15 Stupanje na snagu Ovo administrativno uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana nakon potpisivanja istog.  Ministar Ministria sumarstva i ruralnog razvoja potpisivrede, Blerand Stavileci 24/06/2014	1.2. ANNEX II Hazard pictograms; 1.3. ANNEX III standard phrases for special risks and safety precautions to human or animal health or to the environment and labelling of plant protection products already authorised. Article 15 Entry into force This Administrative Instruction shall enter into force seven (7) days after the signature of the Minister.  Minister of the Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development Blerand Stavileci 24/06/2014	1.2. ANEKSI II piktoqramet e rezikshme; 1.3. ANEKSI III frazat standarde për rreziqet speciale dhe masat paraprake të sigurisë ndaj shëndetit të njerëzve dhe kafshëve apo mjedisit dhe 1.4. ANEKSI IV forma e aplikacionit për re – etiketimin e produkteve për mbrojtjen e bimëve të autorizuara. Neni 15 Hyrja në fuqi Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga ana e Ministrit.  Ministër i Ministrisë së Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural Blerand Stavileci 24/06/2014
---	--	---

ANEKS I
Dimensionet dhe përplimi i teksteve në etiketë

1. Piktogramet e rrezikshme të përcaktuara në Aneksin V duhet të kenë një simbol të zi në sfond të bardhë me kornizë të kuqe, të gjerë për tu parë në mënyrë të qartë.
2. Piktogramet e rrezikshme duhet të jenë në formë katrore. Çdo piktogram i rrezikshëm duhet të mbulohet së paku një të pesëmbëdhjetën e sipërfaqes së etiketës së harmonizuar por zona minimale nuk duhet të jetë më e vogël se 1 cm².
3. Dimensionet e etiketës duhet të jenë si në vijim:

Dimensionet e etiketave	
Kapaciteti i paketimit	Dimensionet (në milimetra)
Deri në 3 litra:	Nëse është e mundur, së paku 52 X 74
Prej 3-50 litra:	Së paku 74 X 105
Prej 50- 500 litra:	Së paku 105 X 148
Më shumë se 500 litra:	Së paku 148 X 210

ANEKSI II

PIKTOGRAMET E RREZIKSHME

Eksplozive GHS-1	
Të ndezshme GHS-2	
Oksidues GHS-3	
Gazërat GHS-4	
Brejtësit GHS-5	
Shumë helmues (cat. 1-3) GHS-6	
Toksiket akute (cat. 4) GHS-7	

Aktivizimi i respiratorit Mutogjeniciteti i qelizave të mikrrobeve Karcinogjeniciteti Targeti specifik i toksicitetit reproduktiv Rreziku i aspiracionit GHS-8	
Të rrezikshëm për (ujin) mjedisin GHS-9	

ANEKSI II
LISTA E DEKLARIMEVE, INFORMATAT SHITESË TË RREZIQEVE DHE
ELEMENTET SHITESË TË ETIKETËS

PJESA 1: DEKLARIMET E RREZIQEVE

Tabela 1.1
Deklarimet e rreziqeve fizike

H200	Eksplozivet e paqëndrueshme
H201	Eksplozivi; rreziku i eksplodimit në masë
H202	Eksplozivi, parandalimi i rrezikut
H203	Eksplozivi; zjarr, shpërthimi i rrezikut
H204	Rreziku i zjarrit
H205	Masa mund të eksplodon në zjarr
H220	Gaz shumë i ndezshëm
H221	Gaz i ndezshëm
H223	Aerosoli i ndezshëm
H224	Avulli dhe lëngu shumë i ndezshëm
H225	Avulli dhe lëngu me ndezshmëri të lartë
H226	Avulli dhe lëngu i ndezshëm.
H228	Trupat e ngurtë të ndezshëm
H240	Nxehësia mund të shkakton eksplodim
H241	Nxehësia mund të shkakton zjarr ose eksplodim
H242	Nxehësia mund të shkakton zjarr
H250	Nëse i ekspozohet ajrit ndizet spontanisht
H251	Vetë-ngrohja me rrymë mund të shkakton zjarr
H252	Vetë-ngrohja në sasi të mëdha mund të shkaktoj zjarr

H260	Në kontakt me ujin liion gazra të ndezshme që mund të ndizen spontanisht
H261	Në kontakt me ujin liion gazra të ndezshme
H270	Mund të shkaktoj apo intensifikon zjarrin; oksiduesin
H271	Mund të shkaktoj zjarr apo eksploziv; oksidues të fortë
H272	Mund të intensifikoj zjarr; oksidues
H280	Përmban gaz me presion, mund të eksplodoj nëse nxehet
H281	Përmban gaz të ngjirë; mund të shkaktoj djegieje apo lëndime nga ftohja
H290	Mund të jetë korrodues i metaleve

Tabela 1.2

Deklaratat mbi rrezikshmërinë e shëndetit

H300	Nëse gëlltitet do të jetë vdekjeprurëse
H301	Nëse gëlltitet do të jetë helmuese
H302	Nëse gëlltitet do të jetë i dëmshëm
H304	Mund të jetë vdekjeprurëse, nëse gëlltitet dhe futet në rrugët e frymëmarrjes
H310	Irrituese në kontakt me lëkurën
H311	Helmuese në kontakt me lëkurën
H312	E dëmshme në kontakt me lëkurën
H314	Shkakton djegieje të ashpër të lëkurës dhe i shkakton dëm syrit
H315	Shkakton pezmatim të lëkurës
H317	Mund të shkaktoj alergji ndaj lëkurës
H318	Shkakton dëm serioz syrit
H319	Shkakton pezmatim serioz syrit
H330	Vdekjeprurëse, nëse thithet
H331	Helmuese nëse thithet
H332	E dëmshme nëse thithet
H334	Mund të shkaktoj simptome të alergjisë dhe astmës apo vështirësi në frymëmarrje nëse thithet
H335	Mund të jetë irrituese ndaj frymarrjes
H336	Mund të shkaktojë dremitje/përgjumësi apo marramendje
H340	Mund të shkaktojë të meta gjenetike < <i>deklaro linjën e ekspozimit nëse vërtetohet përfundimisht që asnjë formë tjetër ekspozimi mund të shkaktojë rrezik</i> > .
H341	Dyshohet që shkakton të meta gjenetike < <i>deklaro linjën e ekspozimit nëse vërtetohet përfundimisht që asnjë formë tjetër ekspozimi mund të shkaktojë rrezik</i> > .

H350	Mund të shkaktoj kancer <deklaro linjën e ekspozimit nëse vërtetohet që nuk ka ndonjë formë tjetër që mund të shkaktoj rrezik >.
H351	Nëse dyshohet se shkakton kancer <deklaro linjën e ekspozimit nëse vërtetohet që nuk ka ndonjë formë tjetër që mund të shkaktoj rrezik >.
H360	Mund të dëmtoj fertilitetin apo embrionin <deklaro efektet specifike nëse dihen > <deklaro linjën e ekspozimit nëse vërtetohet që nuk ka ndonjë formë tjetër që mund të shkaktoj rrezik >.
H361	Nëse dyshohet se shkakton fertilitet apo embrion <deklaro efektet specifike nëse dihen > <deklaro linjën e ekspozimit nëse vërtetohet që nuk ka ndonjë formë tjetër që mund të shkaktoj rrezik >.
H362	Është i dëmshëm për fëmijët që ushqehen me gjë
H370	Dëmtton organet <ose deklaro të gjitha organet e prekura, nëse dihet > <deklaro linjën e ekspozimit nëse vërtetohet që nuk ka ndonjë formë tjetër që mund të shkaktoj rrezik >.
H371	Mund të dëmtoj organet <ose deklaro të gjitha organet e prekura, nëse dihet > <deklaro linjën e ekspozimit nëse vërtetohet që nuk ka ndonjë formë tjetër që mund të shkaktoj rrezik >.
H372	Dëmtton organet <ose deklaro të gjitha organet e prekura, nëse dihet > përmes ekspozimit të përsëritur <deklaro linjën e ekspozimit nëse vërtetohet që nuk ka ndonjë formë tjetër që mund të shkaktoj rrezik >.
H373	Mund të dëmtoj organet ose deklaro të gjitha organet e prekura, nëse dihet > përmes ekspozimit të përsëritur <deklaro linjën e ekspozimit nëse vërtetohet që nuk ka ndonjë formë tjetër që mund të shkaktoj rrezik >.

Tabela 1.3
Deklaratat mbi rreziqet në mjedis

H400	Shumë helmuese për gjallesat ujore
H410	Shumë helmuese dhe me pasoja për gjallesat ujore
H411	Helmuese dhe me pasoja për gjallesat ujore
H412	I dëmshëm dhe me pasoja për gjallesat ujore
H413	Mund të shkaktoj pasoja të dëmshme për gjallesat ujore

PJESA 2: IFORMATAT SHITESË MBI RREZIKUN

EUH001	Eksploziv kur është thatësi
EUH006	Eksploziv me apo pa kontakt me ajrin
EUH014	Reagon vullshëm në ujë
EUH018	Gjatë përdorimit mund të formoj përzierje të ajrit-avullit të ndezshme/eksplozive
EUH019	Mund të formoj perokside eksplozive
EUH044	Rrezikon të eksplodoj nëse ngrohet në vend të izoluar
EUH029	Në kontakt me ujin liron gazin toksik
EUH031	Në kontakt me acide liron gaz toksik
EUH032	Në kontakt me acide liron gaz shumë toksik
EUH066	Ekspozimi i përsëritur mund të shkaktoj tharje dhe qarje të lëkurës
EUH070	Irrituese në kontakt me syrin
EUH071	Gërryese në traktin e frymëmarrjes
EUH059	I rrezikshëm për shtresën ozon
EUH201	Përmban plumb. Nuk duhet të përdoret në sipërfaqet që mund të përtypën apo thihen
EUH201A	Paralajmërim i përmban plumb.
EUH202	Cyanoacrylate. E rrezikshme. Mbulon lëkurën dhe sytë në sekonda Mbajeni larg nga fëmijët
EUH203	Përmban krom (VI). Mund të shkaktoj alergji
EUH204	Përmban isocyanates. Mund të shkaktoj alergji
EUH205	Përmban përbërës epoksik. Mund të shkaktoj alergji.
EUH206	Paralajmërim! Mos e përdorni me produktet tjera. Mund të liroj gaz të rrezikshëm (klorine)
EUH207	Paralajmërim! Përmban kadmium. Tymi i rrezikshëm formohet gjatë përdorimit. Shiko informatat e ofruara nga prodhuesi. Vepro në përputhje me udhëzimet
EUH208	Përmban <emrin e substancës së ndjeshme >. Mund të shkaktojë alergji

EUH209	Mund të bëhet shumë i ndezshme gjatë përdorimit
EUH209A	Mund të bëhet i ndezshëm gjatë përdorimit.
EUH210	Lista e të dhënave të sigurt të jetë në dispozicion sipas kërkesës.
EUH401	Për t'iu shmanjur rrezikut ndaj shëndetit të njerëzve dhe mjedisit, veproni në përputhje me udhëzimet për përdorim.

PJESA 3 LISTA E DEKLARATAVE PARANDALUESE

P100- Seritë: E përgjithshme

P101	Nëse nevojiten këshilla mjekësore, tregoni produktin apo etiketën.
P102	Mbani larg nga fëmijët.
P103	Lexojeni udhëzimin përpara përdorimit.

P200- Seritë: Parandalimi

P201	Merrni udhëzime speciale përpara përdorimit.
P202	Mos e trajtoni derisa të gjitha masat e sigurisë janë lexuar dhe kuptuar mirë
P210	Mbani larg nga të nxehtit /xixat / flaka e hapur /sipërfaqet e nxehta - Ndalohet pija e duhanit.
P211	Mos spërkatni në flakë të hapur apo në ndonjë pajisje tjetër ndezëse.
P220	Mbani larg nga veshjet/ materialet e djegshme.
P221	Merrni çdo masë paraprake për të shmangur përzierjen me lëndë djegëse.
P222	Mos lejoni kontaktin me ajër.
P223	Mbani larg nga çdo kontakt të mundshëm me ujë, për shkak të reagimit të dhunshëm dhe ndezjes së mundshme të zjarrit.
P230	Mbani të lagët me...
P231	Trajtoni me gas inert.
P232	Të mbrohet nga lagështia.
P233	Mbani enën apo kontejnerin e mbyllur dhe të shtrenguar mirë.
P234	Të ruhet vetëm në kontejner origjinal.
P235	Të ruhet në vend të ftohtë.
P240	Magazininin e enës apo kontejnerit dhe pajisjeve.
P241	Përdorni pajisjet elektrike për ventiliim dhe ndriçim që janë të mbrojtura nga eksplozivi.
P242	Përdorni mjete që nuk shkaktojnë shkëndijë – xixa.
P243	Merrni masa parandaluese kundër shkarkimit statik.
P244	Mbani të reduktuara valvulet e lira nga lubrifikimi dhe vaji.
P250	Mos ju ekspozoni kërcitjes së rëndë / goditjes / ... / fërkime.
P251	Kontejneri në shtypje të lartë: Mos shpini apo digjeni edhe pas përdorimit.
P260	Mos thithni pluhur / tym / gaz/mjegull/ avuj /spërkatje.
P261	Shmangni thithjes së pluhurit / tymit / gazit /mjegullës / avullit /spërkatjeve.
P262	Mos e vendosni në sy, në lëkurë apo në veshje.
P263	Shmangni kontaktin gjatë shtatzënisë / gjatë të ushqyerit.
P264	Lajeni ... tërësisht pas trajtimit.
P270	Gjatë përdorimit të këtij produkti mos përdoreni ushqim, pije dhe mos pini duhan.
P271	Përdorni vetëm jashtë ose në një zonë të ventiluar mirë.
P272	Veshjet e punës të kontaminuar nuk duhet të lejohen jashtë vendit të punës.
P273	Shmangni lirimim në mjedis.
P280	Visheni dorëza mbrojtëse/roba mbrojtëse/mbrojtëse për sy/mbrojtëse për fytyrë.
P281	Përdoreni pajisje personale mbrojtëse siç kërkohet.
P282	Visheni dorëza izoluese për ftohje/mbrojtje nga fytyra dhe sytë.
P283	Mbani veshje rezistente ndaj ndezjes/flakës.
P284	Vendoseni maskat mbrojtëse.
P285	Në rast të ventiliimit jo adekuat vendoseni maskat mbrojtëse.
P231+	Të trajtohet sipas gazit inert. Të mbrohet nga lagështia.
P232	
P235	Të ruhet në të ftohtë. Mbrojeni nga drita e diellit.
P410	

P300-Seritë: Reagimet

P301	Nëse gëlltitet:
P302	Në lëkurë:
P303	Në lëkurë (apo në flokë):
P304	Nëse thithet:
P305	Në sy:
P306	Në veshje:
P307	Nëse ekspozohet:
P308	Nëse ekspozohet që ka lidhje me të:
P309	Nëse ekspozohet apo nëse nuk ndjeheni mirë apo ndjeheni i sëmurë:
P310	Thirr menjëherë QENDRËN PËR HELMIM apo doktorin/fizicientin.
P311	Thirr QENDRËN PËR HELMIM apo doktorin/fizicientin.
P312	Thirr QENDRËN PËR HELMIM apo doktorin/fizicientin nëse nuk ndjeheni mirë apo ndjeheni i sëmurë.
P313	Merreni këshilla mjekësore.
P314	Merrni këshilla mjekësore nëse nuk ndjeheni mirë apo ndjeheni i sëmurë.
P315	Merrni menjëherë këshilla mjekësore.
P320	Trajtimi specifik është urgjent (shikoni... mbi këtë etiketë).
P321	Trajtimi specifik (shikoni... mbi këtë etiketë).
P322	Masat specifike (shikoni ... mbi këtë etiketë).
P330	Shpërlajeni gojën.
P331	Të mos shkaktohen të vjella.
P332	Nëse paraqitet iritim në lëkurë:
P333	Nëse paraqitet iritim në lëkurë apo paraqiten puçrra.
P334	Zhyteni në ujë të ftohtë / dhe mbështjellin me fasha të lagura.
P335	Higjeni copëzat nga lëkura.
P336	Shkrijeni pjesët e ngrira me ujë në vakët. Mos u fërko kah zonat e prekura.
P337	Nëse pezmatohen apo irritoehen sytë:
P338	Largojeni kontaktin nga thjerrëzat, nëse është e lehtë për tu vepruar. Vazhdo me shpërlaje.
P340	Largojeni viktimmën në ajër të pastër dhe vendosni në pozitë të përshtatshme për frymëmarrje.
P341	Nëse frymëmarrja vështësohet, largojeni viktimmën në ajër të pastër dhe vendosni në pozitë të përshtatshme për frymëmarrje.
P342	Nëse paraqiten simptomat e frymëmarrjes:
P350	Lajeni me kujdes me shumë ujë dhe sapun.
P351	Shpërlajeni me kujdes me ujë për disa minuta.
P352	Lajeni me shumë sapun dhe ujë.
P353	Shpërlajeni lëkurën me ujë/dush.
P360	Shpërlajeni menjëherë veshjen e kontaminuar dhe lëkurën me shumë ujë përpara heqjes së robave.
P361	Largojeni menjëherë të gjitharobat e kontaminuara.
P362	Higieni veshjet e kontaminuara dhe lajeni përpara ripërdorimit.
P363	Të lahen veshjet e kontaminuara përpara ripërdorimit.
P370	Në rast të zjarrit:
P371	Në rast të zjarrit të madh dhe sasitë e mëdha:
P372	Shpërthimi i rrezikut në rast të zjarrit.
P373	MOS e shuani zjarrin pasi që zjarri të arrijë eksplozivin.
P374	Shuani zjarrin me masat paraprake normale nga distanca e duhur.
P375	Shuani zjarrin për shkak të ndonjë rreziku të mundshëm të shpërthimit.
P376	Ndaloheni rrethdhe, nëse jeni i sigurt për ta bërë.
P377	Rrethdhe e zjarrit nga gazi: Mos e shuani, nëse rrethdheja nuk mund të ndalet në mënyrë të sigurt.
P378	Përdoreni ... për shuarje.

P380	Evakuoni sipërfaqen.
P381	Eliminoni flakën apo ndezjen, nëse është e sigurt për tu vepruar.
P390	Absorboni derdhjet për të parandaluar dëmet e materialeve.
P391	Grumbulloni derdhjet.
P301+ P310	Nëse gëlltiet: Menjëherë thirrni QENDRËN PËR HELMIM apo doktorin/fizicientin.
P301+ P312	Nëse gëlltiet: Menjëherë thirrni QENDRËN PËR HELMIM apo doktorin/fizicientin, nëse nuk ndjeheni mirë, pra nëse ndjeheni i sëmurë.
P301+ P330+ P331	Nëse gëlltiet: shpërfaqeni gojën. Të mos shkaktohen të vjella.
P302 +	Nëse paraqitet mbi lëkurë: Të zhytet në ujë të ftohtë/mbështillet me fasha të lagëta.
P334	
P302+ P350	Nëse paraqitet mbi lëkurë: Me butësi lajeni me shumë ujë dhe sapun.
P302+ P352	Nëse paraqitet mbi lëkurë: Lajeni me shumë ujë dhe sapun.
P303+ P361+ P353	Nëse paraqitet mbi lëkurë (apo flokë): Largojeni menjëherë të gjitharobat e kontaminuar. Lajeni lëkurën me ujë/dush.
P304 +	Nëse inhalohet, largoni viktimën në ajër të pastër dhe vendosni në pozitë të përshatshme për frymëmarrje më të lehtë.
P340	
P304 +	Nëse inhalohet, pra nëse frymëmarrja vështirësohet largoni viktimën në ajër të pastër dhe vendosni në pozitë të përshatshme për frymëmarrje më të lehtë.
P341	
P305 +	Në sy: shpërfaqeni me ujë me shumë kujdes për disa minuta. Largojeni kontaktin nga thyerëzat, nëse është prezentë dhe e lehtë për tu vepruar. Vazhdoni duke e shpëlarë.
P351 +	
P338	
P306 +	Në veshje: shpërfaqeni menjëherë veshjen e kontaminuar dhe lëkurën me ujë të bollshëm para se të hiqni robat.
P360	
P307 +	Nëse ekspozohet: Thirrni QENDRËN PËR HELMIM apo doktorin/fizicientin.
P311	
P308 +	Nëse ekspozohet në mënyrë shqetësuese: Merreni këshilla mjekësore
P313	
P309 +	Nëse ekspozohet apo nëse nuk ndjeheni mirë: Thirrni QENDRËN PËR HELMIM apo doktorin/fizicientin.
P311	
P332+ P313	Nëse lëkura irritohe: Merreni këshilla mjekësore.
P333+ P313	Nëse lëkura irritohe apo paraqiten puçrra: Merreni këshilla mjekësore.
P335 +	Higjeni grimcat të lirshme nga lëkura. Të futet në ujë të ftohtë/mbështillet me fasha të lagëta.
P334	
P337 +	Nëse është irritues për syrin: Merreni këshilla mjekësore.
P313	
P342+ P311	Nëse simptomat respiratorë paraqiten: Thirr QENDRËN PËR HELMIM apo doktorin/fizicientin.
P370+	Në rast të zjarrit: Ndaloni rrjedhjen nëse është e sigurt për të vepruar.

P376	
P370+ P378	Në rast të zjarrit: Përdoreni për shuarje.
P370+ P380	Në rast të zjarrit. Evakuo sipërfaqen.
P370+ P380+ P375	Në rast të zjarrit. Evakuo sipërfaqen. Largoni zjarin nga distanca për shkak të eksplozivit.
P371+ P380+ P375	Evako sipërfaqen. Shuani zjarin nga larg për shkak të ndonjë rreziku të eksplozimit.

P400- Seritë: Ruajtja

P401	Të ruhet...
P402	Të ruhet në vend të thatë.
P403	Të ruhet në një vend të ajrosur mirë.
P404	Të ruhet në kontejner të mbyllur.
P405	Të ruhet i mbyllur.
P406	Të jetë rezistence ndaj gërryesve/... kontejner të brendshme rezistencë.
P407	Të mirëmbahet zbrazëtira e ajrit në mes paletave.
P410	Të mbrohet nga drita e diellit.
P411	Të ruhet në temperatura që nuk tejkalojnë ... °C/... °F.
P412	Mos ekspozoni në temperaturat që nuk tejkalojnë 50 °C/122 °F.
P413	Të ruhet në masa më të mëdha ... kg/... lbs në temperatura që nuk tejkalojnë ... °C/... °F.
P420	Të ruhet larg nga materialet tjera.
P422	Të ruhet përmbajta sipas...
P402+ P404	Të ruhet në vend të thatë. Të ruhet në një kontejner të mbyllur.
P403+ P233	Të ruhet në vend të ajrosur. Të ruhet në kontejner të mbyllur.
P403+ P235	Të ruhet në vend të ajrosur mirë. Të ruhet në vend të ftohtë.
P410+ P403	Të mbrohet nga drita e diellit. Të ruhet në vend të ajrosur.
P410+ P412	Të mbrohet nga drita e diellit. Mos e ekspozoni në temperatura që nuk tejkalojnë 50 °C/122 °F.
P411+ P235	Ruajini në temperaturë që nuk tejkalon °C/... °F. Të ruhet në vend të ftohtë.

P500- Seritë: Vendosja

P501	Vendosja e kontejnerëve
------	------------------------------

ANEKSI III
FRAZAT STANDARDE PËR RREZIQET SPECIALE DHE MASAT PARAPRAKE TË
SIGURISË NDAJ SHËNDETIT TË NJERËZVE DHE KAFSHËVE APO MJEDISIT SIÇ I
REFEROHET NENIT 9 § 3

Frazat standarde shesë janë definuar për të plotësuar frazat siç përcaktohen në Rregulloren (EC) 1272/2008, e cila aplikohet në produktet për mbrojtjen e bimëve.

1. Rreziqet speciale të Njerëzit (*RSh*)

<i>RSh 1</i>	Irrituuese (helmuuese) në kontakt me syrin.
<i>RSh 2</i>	Mund të shkaktoj fotosensitivitet (mund të jetë i ndjeshëm)
<i>RSh 3</i>	Kontakt me avullin shkakton djegie në lëkurë dhe sy ndërsa në kontakt me lëngun shkakton ngriqje.

2. (*SP*) Masat paraprake speciale të ndërthdhura me njerëzit dhe mjedisin (*SP*)

(Të gjitha produktet për mbrojtjen e bimëve do të etiketohen me frazën vijuese, e cila do të plotësohet me tekstin në kllapa, sipas nevojës)

2.1 Masat paraprake të përgjithshme

<i>SP 1</i>	Mos e kontaminoni ujin me produktin apo kontejnerin e saj (Mos i pastroi pajisjet atëherë sipërfaqes së ujit/shmanguni kontaminimit përmes tubacioneve nga oborret e fermave dhe rrugëve).
-------------	--

2.2 Masat specifike paraprake për operatorët (*Spo*)

<i>SPO 1</i>	Pas kontaktit me lëkurën, së pari zhvendoseni produktin me një probe të tharë dhe pastaj lajeni lëkurën me shumë ujë.
<i>SPO 2</i>	Pas përdorimit lajeni të gjitha rrobat mbrojtëse.
<i>SPO 3</i>	Pas ndezjes së produktit, mos qëndroni në tym dhe lëshojeni menjëherë sipërfaqen e trajtuar.
<i>SPO 4</i>	Kontejneri duhet të jetë i hapur jashtë dhe në kushte të thara.
<i>SPO 5</i>	Ajroseni sipërfaqet të trajtuara/serrat/koha të caktohet/gjerë sipërkatja është tharë përpara re – regjistrimit.

2.3 Masat paraprake specifike për mjedisin (*Spe*)

<i>SPe 1</i>	Për të mbrojtur organizmat ujor nëntokësor mos aplikoni këtë apo ndonjë produkt tjetër që përmban (substancë aktive të identifikuar apo llojin e substancës, sipas nevojës) më tepër se (përuddha kohore apo frekuenca të specifkohet).
<i>SPe 2</i>	Për të mbrojtur organizmat ujor nëntokësor mos aplikoni në (llojin e tokës apo situatën e caktuar) në toka. EN L 155/190 Gazeta Zyrtare e Unionit Evropian 11.6.2011
<i>SPe 3</i>	Për të mbrojtur organizmat ujor/bimor jo të qëlluara /insekte jo të qëlluara referohuni zonës tampon (distanca të caktohet) të organeve për ujtjen e tokave/sipërfaqeve jo bujqësore.
<i>SPe 4</i>	Për të mbrojtur organizmat ujor/bimë jo të synuara mos aplikoni në sipërfaqet e dendura si asfaltet, ciment, gur kalldrëmi, hekurudha dhe situata tjera me rrezik të lartë.
<i>SPe 5</i>	Për të mbrojtur zogjtë/sasiorët e egër produkti duhet të inkorporohet i tëri në tokë; që siguron se produkti gjithashtu është i inkorporuar në fund të rreshtave.
<i>SPe 6</i>	Për të mbrojtur zogjtë/sisorët e egër shmanguni derdhjeve nga lartë.

SPe 7	Mos përdoreni gjatë periudhës së mbarëshitimit të zogjve.
SPe 8	E rrezikshme për bletët./Për të mbrojtur bletët dhe insektet tjera duke polenizuar insektet mos e përdoreni te kulturat bimore si në lule. Mos përdorni ku bletët janë duke u ushqyer në mënyrë aktive. Gjatë përdorimit zhvendosin apo mbulonin zgjuat e bletëve dhe për (kohën e parqitit) pas trajtimit. Mos përdoreni kur barojat e luleve janë të pranishme. Zhvendosni barojat përpara lulëzimit. Mos përdoreni përpara kohës së parqitjes.

2.4 Masat paraprake specifike të ndërlidhura me Praktikën e mira Bujqësore (Spa)

SPa 1	Për të ju shmanjur rezistencës mos e përdoreni këtë apo ndonjë produkt tjetër që përmban (substancë aktive të identifikuar apo llojin e substancave, sipas nevojës) më tepër se (numri i aplikacioneve apo periudha kohore që duhet të specifikohet).
--------------	---

2.5 Masat paraprake specifike të ndërlidhura me rodenticide (Spr)

SPr 1	Karremat duhet të depozitohen në mënyrë të sigurt për të zvogëluar rrezikun e konsumimit nga kafshët tjera. Të sigurohen blloqet e karremave në at mënyrë që të mos tërhiqen zvarrë larg nga brejtësit.
SPr 2	Sipërfaqja e trajtimit duhet të shënohet gjatë periudhës së trajtimit. Rreziku nga të qenurit e helmuar (primar apo sekondar) nga anticoagulues dhe kundër helmimit duhet të përmendet.
SPr 3	Brejtësit e ngordhur duhet të zhvendosen nga sipërfaqja e trajtimit çdo ditë gjatë trajtimit. Mos i vendosni në kazan të mbeturinave.

ANEKSI IV

	EKZISTUESE	E RE	ARSYETIMI
EMRI TREGTAR			
AUTORIZIMI NR.			
MBAJTËSI I AUTORIZIMIT			
PIKTOGRAMET E RREZIKUT			
DEKLARATA PËR RREZIKUN			
DEKLARATA E SIGURISË			
DEKLARATA SHITESË			

Date.....

/Nënshkrimi/

¹ Luteni që të plotësoni këtë formë ndaras për secilin produkt dhe të shtohen sa më shumë reshta sipas nevojës.

ANNEX I
Dimensions and make-up of the label elements

1. Hazard pictograms as laid down in Annex V shall have a black symbol on a white background with a red frame sufficiently wide to be clearly visible.
2. Hazard pictograms shall be in the shape of a square set at a point. Each hazard pictogram shall cover at least one fifteenth of the surface area of the harmonised label but the minimum area shall not be less than 1 cm².
3. The dimensions of the label shall be as follows:

Dimensions of labels

Capacity of the package	Dimensions (in millimetres)
Not exceeding 3 litres:	If possible, at least 52 X 74
From 3 - 50 litres:	At least 74 X 105
From 50 - 500 litres:	At least 105 X 148
More than 500 litres:	At least 148 X 210

ANNEX II

HAZARD PICTOGRAMMS

Explosive GHS-1	
Flammable GHS-2	
Oxydiser GHS-3	
Gases GHS-4	
Corrosive GHS-5	
Acute toxic (cat. 1-3) GHS-6	
Acute toxic (cat. 4) GHS-7	

Respiratory sensitisation Germ cell mutagenicity Carcinogenicity Reproductive toxicity specific target organ toxicity Aspiration hazard GHS-8	
Hazardous to the (aquatic) environment GHS-9	

ANNEX II
LIST OF HAZARD STATEMENTS, SUPPLEMENTAL HAZARD INFORMATION AND
SUPPLEMENTAL LABEL ELEMENTS

PART 1: HAZARD STATEMENTS

Table 1.1
Statements for physical hazards

H200	Unstable explosives.
H201	Explosive; mass explosion hazard.
H202	Explosive, severe projection hazard.
H203	Explosive; fire, blast or projection hazard.
H204	Fire hazard.
H205	May mass explode in fire.
H220	Extremely flammable gas.
H221	Flammable gas.
H223	Flammable aerosol.
H224	Extremely flammable liquid and vapor.
H225	Highly flammable liquid and vapor.
H226	Flammable liquid and vapour.
H228	Flammable solid.
H240	Heating may cause an explosion.
H241	Heating may cause a fire or explosion.
H242	Heating may cause a fire.
H250	Catches fire spontaneously if exposed to air.
H251	Self-heating may catch fire.
H252	Self-heating in large quantities may catch fire.

H260	In contact with water releases flammable gases which may ignite spontaneously.
H261	In contact with water releases flammable gases.
H270	May cause or intensify fire; oxidiser.
H271	May cause fire or explosion; strong oxidiser.
H272	May intensify fire; oxidiser.
H280	Contains gas under pressure; may explode if heated.
H281	Contains refrigerated gas; may cause cryogenic burns or injury.
H290	May be corrosive to metals.

Table 1.2
Hazard statements for health hazards

H300	Fatal if swallowed.
H301	Toxic if swallowed.
H302	Harmful if swallowed.
H304	May be fatal if swallowed and enters airways.
H310	Fatal in contact with skin.
H311	Toxic in contact with skin.
H312	Harmful in contact with skin.
H314	Causes severe skin burns and eye damage.
H315	Causes skin irritation.
H317	May cause an allergic skin reaction.
H318	Causes serious eye damage.
H319	Causes serious eye irritation.
H330	Fatal if inhaled.
H331	Toxic if inhaled.
H332	Harmful if inhaled.
H334	May cause allergy or asthma symptoms or breathing difficulties if inhaled.
H335	May cause respiratory irritation.
H336	May cause drowsiness or dizziness.
H340	May cause genetic defects <state route of exposure if it is conclusively proven that no other routes of exposure cause the hazard>.
H341	Suspected of causing genetic defects <state route of exposure if it is conclusively proven that no other routes of exposure cause the hazard>.

H350	May cause cancer <state route of exposure if it is conclusively proven that no other routes of exposure cause the hazard>.
H351	Suspected of causing cancer <state route of exposure if it is conclusively proven that no other routes of exposure cause the hazard>.
H360	May damage fertility or the unborn child <state specific effect if known > <state route of exposure if it is conclusively proven that no other routes of exposure cause the hazard>.
H361	Suspected of damaging fertility or the unborn child <state specific effect if known> <state route of exposure if it is conclusively proven that no other routes of exposure cause the hazard>.
H362	May cause harm to breast-fed children.
H370	Causes damage to organs <or state all organs affected, if known> <state route of exposure if it is conclusively proven that no other routes of exposure cause the hazard>.
H371	May cause damage to organs <or state all organs affected, if known> <state route of exposure if it is conclusively proven that no other form of exposure cause the hazard>.
H372	Causes damage to organs <or state all organs affected, if known> through prolonged or repeated exposure <state route of exposure if it is conclusively proven that no other routes of exposure cause the hazard>.
H373	May cause damage to organs or state all organs affected, if known> through prolonged or repeated exposure <state route of exposure if it is conclusively proven that no other routes of exposure cause the hazard>.

Table 1.3
Hazard statements for environmental hazards

H400	Very toxic to aquatic life.
H410	Very toxic to aquatic life with long lasting effects.
H411	Toxic to aquatic life with long lasting effects.
H412	Harmful to aquatic life with long lasting effects.
H413	May cause long lasting harmful effects to aquatic life.

PART 2: SUPPLEMENTAL HAZARD INFORMATION

EUH001	Explosive when dry.
EUH006	Explosive with or without contact with air.
EUH014	Reacts violently with water.
EUH018	In use may form flammable/explosive vapour-air mixture.
EUH019	May form explosive peroxides.
EUH044	Risk of explosion if heated under confinement.
EUH029	Contact with water liberates toxic gas.
EUH031	Contact with acids liberates toxic gas.
EUH032	Contact with acids liberates very toxic gas.
EUH066	Repeated exposure may cause skin dryness or cracking.
EUH070	Toxic by eye contact.
EUH071	Corrosive to the respiratory tract.
EUH059	Hazardous to the ozone layer.
EUH201	Contains lead. Should not be used on surfaces liable to be chewed or sucked
EUH201A	Warning! Contains lead.
EUH202	Cyanoacrylate. Danger. Bonds skin and eyes in seconds. Keep out of the reach of children.
EUH203	Contains chromium (VI). May produce an allergic reaction.
EUH204	Contains isocyanates. May produce an allergic reaction.
EUH205	Contains epoxy constituents. May produce an allergic reaction.
EUH206	Warning! Do not use together with other products. May release dangerous gases (chlorine).
EUH207	Warning! Contains cadmium. Dangerous fumes are formed during use. See information supplied by the manufacturer. Comply with the safety instructions

EUH208	Contains <name of sensitising substance>. May produce an allergic reaction
EUH209	Can become highly flammable in use.
EUH209A	Can become flammable in use.
EUH210	Safety data sheet available on request.
EUH401	To avoid risks to human health and the environment, comply with the instructions for use.

PART 3 LIST OF PRECAUTIONARY STATEMENTS

P100-Series: General

P101	If medical advice is needed, have product container or label at hand.
P102	Keep out of reach of children.
P103	Read instruction before use.

P200-Series: Prevention

P201	Obtain special instructions before use.
P202	Do not handle until all safety precautions have been read and understood.
P210	Keep away from heat/sparks/open flames/hot surfaces. – No smoking.
P211	Do not spray on an open flame or other ignition source.
P220	Keep/Store away from clothing/.../combustible materials.
P221	Take any precaution to avoid mixing with combustibles.
P222	Do not allow contact with air.
P223	Keep away from any possible contact with water, because of violent reaction and possible flash fire.
P230	Keep wetted with...
P231	Handle under inert gas.
P232	Protect from moisture.
P233	Keep container tightly closed
P234	Keep only in original container.
P235	Keep cool.
P240	Ground/bond container and receiving equipment.
P241	Use explosion-proof electrical/ventilating/lighting/.../equipment.
P242	Use only non-sparking tools.
P243	Take precautionary measures against static discharge.
P244	Keep reduction valves free from grease and oil.
P250	Do not subject to grinding/shock/.../friction.
P251	Pressurized container: Do not pierce or burn, even after use.
P260	Do not breathe dust/fume/gas/mist/vapours/spray.
P261	Avoid breathing dust/fume/gas/mist/vapours/spray.
P262	Do not get in eyes, on skin, or on clothing.
P263	Avoid contact during pregnancy/while nursing.
P264	Wash ... thoroughly after handling.
P270	Do not eat, drink or smoke when using this product.
P271	Use only outdoors or in a well-ventilated area.
P272	Contaminated work clothing should not be allowed out of the workplace.
P273	Avoid release to the environment.
P280	Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.
P281	Use personal protective equipment as required.
P282	Wear cold insulating gloves/face shield/eye protection.
P283	Wear fire/flame resistant/retardant clothing.
P284	Wear respiratory protection.
P285	In case of inadequate ventilation wear respiratory protection.
P231+ P232	Handle under inert gas. Protect from moisture.
P235 +	Keep cool. Protect from sunlight.
P410	

P300-Series: Response

P301	If swallowed:
P302	If on skin:
P303	If on skin (or hair):
P304	If inhaled:
P305	If in eyes:
P306	If on clothing:
P307	If exposed:
P308	If exposed or concerned:
P309	If exposed or if you feel unwell:
P310	Immediately call a POISON CENTER or doctor/physician.
P311	Call a POISON CENTER or doctor/physician.
P312	Call a POISON CENTER or doctor/physician if you feel unwell.
P313	Get medical advice/attention.
P314	Get medical advice/attention if you feel unwell.
P315	Get immediate medical advice/attention.
P320	Specific treatment is urgent (see ... on this label).
P321	Specific treatment (see ... on this label).
P322	Specific measures (see ... on this label).
P330	Rinse mouth.
P331	Do not induce vomiting.
P332	If skin irritation occurs:
P333	If skin irritation or rash occurs:
P334	Immerse in cool water/wrap in wet bandages.
P335	Brush off loose particles from skin.
P336	Thaw frosted parts with lukewarm water. Do no rub affected area.
P337	If eye irritation persists:
P338	Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.
P340	Remove victim to fresh air and keep at rest in a position comfortable for breathing.
P341	If breathing is difficult, remove victim to fresh air and keep at rest in a position comfortable for breathing.
P342	If experiencing respiratory symptoms:
P350	Gently wash with plenty of soap and water.
P351	Rinse cautiously with water for several minutes.
P352	Wash with plenty of soap and water.
P353	Rinse skin with water/shower.
P360	Rinse immediately contaminated clothing and skin with plenty of water before removing clothes.
P361	Remove/Take off immediately all contaminated clothing.
P362	Take off contaminated clothing and wash before reuse.
P363	Wash contaminated clothing before reuse.
P370	In case of fire:
P371	In case of major fire and large quantities:
P372	Explosion risk in case of fire.
P373	Do not fight fire when fire reaches explosives.
P374	Fight fire with normal precautions from a reasonable distance.
P375	Fight fire remotely due to the risk of explosion.
P376	Stop leak if safe to do so.

P377	Leaking gas fire: Do not extinguish, unless leak can be stopped safely.
P378	Use ... for extinction.
P380	Evacuate area.
P381	Eliminate all ignition sources if safe to do so.
P390	Absorb spillage to prevent material damage.
P391	Collect spillage.
P301+ P310	If swallowed: immediately call a POISON CENTER or doctor/physician.
P301+ P312	If swallowed: immediately call a POISON CENTER or doctor/physician if you feel unwell.
P301+ P330+ P331	If swallowed: rinse mouth. Do not induce vomiting.
P302 +	If on skin: immerse in cool water/wrap in wet bandages.
P334	
P302+ P350	If on skin: gently wash with plenty of soap and water.
P302+ P352	If on skin: wash with plenty of soap and water.
P303+ P361+ P353	If on skin (or hair): remove/take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water/shower.
P304 +	If inhaled: remove victim to fresh air and keep at rest in a position comfortable for breathing.
P340	
P304 +	If inhaled: if breathing is difficult, remove victim to fresh air and keep at rest in a position comfortable for breathing.
P341	
P305 +	If in eyes: rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.
P351 +	
P338	
P306 +	If on clothing: rinse immediately contaminated clothing and skin with plenty of water before removing clothes.
P360	
P307 +	If exposed: call a POISON CENTRE or doctor/physician.
P311	
P308 +	If exposed or concerned: get medical advice/attention.
P313	
P309 +	If exposed or if you feel unwell: call a POISON CENTRE or doctor/physician.
P311	
P332+ P313	If skin irritation occurs: get medical advice/attention.
P333+ P313	If skin irritation or rash occurs: get medical advice/attention.
P335 +	Brush off loose particles from skin. Immerse in cool water/wrap in wet bandages.
P334	
P337 +	If eye irritation persists: Get medical advice/attention.
P313	

P342+	If experiencing respiratory symptoms: Call a POISON CENTER or
P311	doctor/physician.
P370+	In case of fire: Stop leak if safe to do so.
P376	
P370+	In case of fire: Use ... for extinction.
P378	
P370+	In case of fire: Evacuate area.
P380	
P370+	In case of fire: Evacuate area. Fight fire remotely due to the risk of explosion.
P380+	
P375	
P371+	In case of major fire and large quantities: Evacuate area. Fight fire remotely
P380+	due to the risk of explosion.
P375	

P400-Series: Storage

P401	Store ...
P402	Store in a dry place.
P403	Store in a well-ventilated place.
P404	Store in a closed container.
P405	Store locked up.
P406	Store in corrosive resistant/... container with a resistant inner liner.
P407	Maintain air gap between stacks/pallets.
P410	Protect from sunlight.
P411	Store at temperatures not exceeding ... °C/... °F.
P412	Do not expose to temperatures exceeding 50 °C/122 °F.
P413	Store bulk masses greater than ... kg/... lbs at temperatures not exceeding ... °C/... °F.
P420	Store away from other materials.
P422	Store contents under ...
P402+	Store in a dry place. Store in a closed container.
P404	
P403+	Store in a well-ventilated place. Keep container tightly closed.
P233	
P403+	Store in a well-ventilated place. Keep cool.
P235	
P410+	Protect from sunlight. Store in a well-ventilated place.
P403	
P410+	Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50 °C/122 °F.
P412	
P411+	Store at temperatures not exceeding ... °C/... °F. Keep cool.
P235	

P500-Series: Disposal

P501	Dispose of containers
------	----------------------------

ANNEX III

STANDARD PHRASES FOR SPECIAL RISKS AND SAFETY PRECAUTIONS TO HUMAN OR ANIMAL HEALTH OR TO THE ENVIRONMENT AS REFERRED TO IN ARTICLE 9 § 3

The following additional standard phrases are defined to supplement the phrases provided for by Regulation (EC) 1272/2008, which applies to plant protection products.

1. *Special risks related to humans (RSh)*

<i>RSh 1</i>	Toxic by eye contact.
<i>RSh 2</i>	May cause photosensitisation (may be sensitive).
<i>RSh 3</i>	Contact with vapour causes burns to skin and eyes and contact with liquid causes freezing.

2. *Special safety precautions related to humans and the environment (SP)*

(All plant-protection products shall be labelled with the following phrase, which shall be supplemented by the text in parentheses, as appropriate)

2.1 General precautions measures

<i>SP 1</i>	Do not contaminate water with the product or its container (Do not clean application equipment near surface water/Avoid contamination via drains from farmyards and roads).
--------------------	---

2.2 Specific precautions for operators (*Spo*)

<i>Spo 1</i>	After contact with skin, first remove product with a dry cloth and then wash the skin with plenty of water.
<i>Spo 2</i>	Wash all protective clothing after use.
<i>Spo 3</i>	After igniting the product, do not inhale smoke and leave the treated area immediately.
<i>Spo 4</i>	The container must be opened outdoors and in dry conditions.
<i>Spo 5</i>	Ventilate treated areas/greenhouses thoroughly/time to be specified/until spray has dried before re-entry.

2.3 Specific precautions for the environment (*Spe*)

<i>Spe 1</i>	To protect groundwater/soil organisms do not apply this or any other product containing (identify active substance or class of substances, as appropriate) more than (time period or frequency to be specified).
<i>Spe 2</i>	To protect groundwater/aquatic organisms do not apply to (soil type or situation to be specified) soils. EN L 155/190 Official Journal of the European Union 11.6.2011
<i>Spe 3</i>	To protect aquatic organisms/non-target plants/non-target arthropods/insects

	respect an unsprayed buffer zone of (distance to be specified) to non-agricultural land/surface water bodies.
<i>SPe 4</i>	To protect aquatic organisms/non-target plants do not apply on impermeable surfaces such as asphalt, concrete, cobblestones, railway tracks and other situations with a high risk of run-off.
<i>SPe 5</i>	To protect birds/wild mammals the product must be entirely incorporated in the soil; ensure that the product is also fully incorporated at the end of rows.
<i>SPe 6</i>	To protect birds/wild mammals remove spillages.
<i>SPe 7</i>	Do not apply during the bird breeding period.
<i>SPe 8</i>	Dangerous to bees./To protect bees and other pollinating insects do not apply to crop plants when in flower./Do not use where bees are actively foraging./Remove or cover beehives during application and for (state time) after treatment./ Do not apply when flowering weeds are present./ Remove weeds before flowering./Do not apply before (state time).

2.4 Specific precautions related to the Good Agricultural Practice (*Spa*)

<i>SPa 1</i>	To avoid the build-up of resistance do not apply this or any other product containing (identify active substance or class of substances, as appropriate) more than (number of applications or time period to be specified).
--------------	---

2.5 Specific precautions related to rodenticides (*Spr*)

<i>SPr 1</i>	The baits must be securely deposited in a way so as to minimise the risk of consumption by other animals. Secure bait blocks so that they cannot be dragged away by rodents.
<i>SPr 2</i>	Treatment area must be marked during the treatment period. The danger from being poisoned (primary or secondary) by the anticoagulant and the antidote against it should be mentioned.
<i>SPr 3</i>	Dead rodents must be removed from the treatment area each day during treatment. Do not place in refuse bins or on rubbish tips.

ANNEX IV
APPLICATION FORM FOR RE-LABELLING OF PLANT PROTECTION PRODUCTS
ALREADY AUTHORISED²

	EXISTING	NEW	JUSTIFICATION
TRADE NAME			
AUTHORISATION No			
AUTHORISATION HOLDER			
HAZARD PICTOGRAMMES			
HAZARD STATEMENTS			
SAFETY STATEMENTS			
ADDITIONAL STATEMENTS			

Date.....

 /Signature/

² Please fill in this form separately for each product and add as many rows as necessary
 46/62

DODATAK I
Dimenzije i sastav teksta na etiketi

1. Piktogrami opasnosti određeni u dodatku V trebaju imati crni simbol na beloj pozadini crvenog okvira, širokog kako bi se jasno video.
2. Piktogrami opasnosti trebaju biti četvrtastog oblika. Svaki piktogram opasnosti treba pokriti najmanje jednu petnaestinu usklađene etiketne površine ali minimalna površina ne sme biti manja od 1 cm².
3. Dimenzije etikete trebaju biti kao sledeće:

Dimenzije etiketa	
Kapacitet pakovanja	Dimenzije (u milimetrima)
Do 3 litara:	Ako je moguće, najmanje 52 X 74
Od 3-50 litara:	Najmanje 74 X 105
Od 50- 500 litara:	Najmanje 105 X 148
Više od 500 litara:	Najmanje 148 X 210

DODATAK II

PIKTOGRAMI OPASNOSTI

Eksplozivno GHS-1	
Zapaljivo GHS-2	
Oksidirajuće GHS-3	
Gasovi GHS-4	
Nagrizajući GHS-5	
Veoma otrovno (cat. 1-3) GHS-6	
Akutni toksini (cat. 4) GHS-7	

Aktivizacija respiratornih organa Mutogenicitet ćelija mikroba Karcinogenicitet Specifični cilj reproduktivne toksičnosti Opasnost od aspiracije GHS-8	
Opasni za (vodu) životnu okolinu GHS-9	

DODATAK II
LISTA IZJAVA, DODATNE INFORMACIJE O OPASNOSTIMA I DODATNI ELEMENTI

ETIKETE

DEO 1: IZJAVE O OPASNOSTIMA

Tablica 1.1

Izjave o fizičkim opasnostima

H200	Neodrživi eksplozivi
H201	Eksploziv; opasnost od masovne eksplozije
H202	Eksploziv, sprečavanje opasnosti
H203	Eksploziv; požar, opasnost od eksplozije
H204	Opasnost od vatre
H205	Masa može eksplodirati u vatri
H220	Veoma zapaljiv gas
H221	Zapaljiv gas
H223	Zapaljiv sprej
H224	Para i veoma zapaljiva tečnost
H225	Para i tečnost visoke zapaljivosti
H226	Para i zapaljiva tečnost.
H228	Zapaljive čvrste materije
H240	Toplota može izazvati eksploziju
H241	Toplota može izazvati požar ili eksploziju
H242	Toplota može izazvati požar
H250	Ako se izloži vazduhu, spontano se zapaljuje
H251	Samo-grejanje na struju može izazvati požar
H252	Samo-grejanje u velikoj količini može izazvati požar

H260	U dodiru sa vodom oslobađa zapaljive gasove koji se spontano mogu zapaliti
H261	U dodiru sa vodom oslobađa zapaljive gasove
H270	Može izazvati ili pojačati vatru, oksidant
H271	Može izazvati požar ili eksploziju; jak oksidant
H272	Može pojačati požar; oksidirajući
H280	Sadrži gasove sa pritiskom, može eksplodirati ako se zagreje
H281	Sadrži zamrznuti gas; može izazvati opekotine ili povrede od hlađenja
H290	Može biti korozivni metal

Tablica 1.2

Izjave o opasnosti po zdravlje

H300	Smrtonosno je ako se proguta
H301	Otrovno je ako se proguta
H302	Štetno je ako se proguta
H304	Može biti smrtonosno ako se proguta i ako dospe u disajne puteve
H310	Iritirajuće u dodiru sa kožom
H311	Otrovno u dodiru sa kožom
H312	Štetno u dodiru sa kožom
H314	Izaziva ozbiljen opekotine kože i izaziva oštećenje oka
H315	Izaziva iritaciju kože
H317	Može izazvati alergiju na koži
H318	Ozbiljno oštećuje oko
H319	Ozbiljno iritira oko
H330	Smrtonosno ako se udahne
H331	Otrovno ako se udahne
H332	Štetno ako se udahne
H334	Može izazvati simptome alerije i astme ili poteškoće disanja ako se udahne
H335	Može biti iritirajuće ako se udahne
H336	Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu
H340	Može izazvati genetske poremećaje < naglasi liniju izlaganja ako se utvrdi da ne postoji neki drugi oblik koji može prouzrokovati opasnost >.
H341	Sumnja se da uzrokuje genetske mane < naglasi liniju izlaganja ako se utvrdi da ne postoji neki drugi oblik koji može prouzrokovati opasnost >.

H350	Može prouzrokovati rak < naglasi liniju izlaganja ako se utvrdi da ne postoji neki drugi oblik koji može prouzrokovati opasnost >.
H351	Ako se sumnja da uzrokuje rak < naglasi liniju izlaganja ako se utvrdi da ne postoji neki drugi oblik koji može prouzrokovati opasnost >.
H360	Može oštetiti plodnost ili embrion < ako je poznato, naglasi specifične efekte > < naglasi liniju izlaganja ako se utvrdi da ne postoji neki drugi oblik koji može prouzrokovati opasnost >.
H361	Ako se sumnja da prouzrokuje plodnost ili embrion < ako je poznato, naglasi specifične efekte > < naglasi liniju izlaganja ako se utvrdi da ne postoji neki drugi oblik koji može prouzrokovati opasnost >.
H362	Opasan je za decu koja sisaju majčino mleko.
H370	Oštećuje organe ili ako je poznato naglasi sve ugrožene organe > putem ponovljenog izlaganja < naglasi liniju izlaganja ako se utvrdi da ne postoji neki drugi oblik koji može prouzrokovati opasnost >.
H371	Može oštetiti organe ili ako je poznato naglasi sve ugrožene organe > putem ponovljenog izlaganja < naglasi liniju izlaganja ako se utvrdi da ne postoji neki drugi oblik koji može prouzrokovati opasnost >.
H372	Oštećuje organe ili ako je poznato naglasi sve ugrožene organe > putem ponovljenog izlaganja < naglasi liniju izlaganja ako se utvrdi da ne postoji neki drugi oblik koji može prouzrokovati opasnost >.
H373	Može oštetiti organe ili ako je poznato naglasi sve ugrožene organe > putem ponovljenog izlaganja < naglasi liniju izlaganja ako se utvrdi da ne postoji neki drugi oblik koji može prouzrokovati opasnost >.

Tabela 1.3
izjave o opasnostima za životnu sredinu

H400	Veoma otrovno za vodene organizme
H410	Veoma otrovno i sa posledicama za vodene organizme
H411	Otrovno i sa posledicama za vodene organizme
H412	Štetan i sa posledicama za vodene organizme
H413	Može izazvati štetne posledice za vodene organizme

DEO 2: DODATNE INFORMACIJE O OPASNOSTI

EUH001	Eksplozivno kada je suša
EUH006	Eksplozivno kada je ili nije u dodiru sa vazduhom
EUH014	Burno reaguje u vodi
EUH018	Tokom upotrebe može oformiti mešavinu zapaljivog/eksplozivnog vazduha-pare.
EUH019	Može oformiti eksplozivne peroksidge
EUH044	Može eksplodirati ako se greje na izolovanom mestu
EUH029	U dodiru sa vodom oslobađa toksični gas
EUH031	U dodiru sa kiselinama oslobađa toksični gas
EUH032	U kontaktu sa kiselinama oslobađa veoma toksičan gas
EUH066	Ponovljeno izlaganje može izazvati sušenje i pucanje kože
EUH070	Iritirajuće u dodiru sa očima
EUH071	Nadražujuće u respiratornom traktu
EUH059	Štetan za ozonski sloj
EUH201	Sadrži olovo. Ne sme se koristiti na površinama koje se mogu progutati ili udisati
EUH201A	Upozorenje ! sadrži olovo.
EUH202	Cyanoacrylate. Opasno. Kožu i oči pokriva u sekundi. Držite dalje od dece.
EUH203	Sadrži hrom. (VI). Može da prouzrokovati alergiju
EUH204	Sadrži isocyanates. Može prouzrokovati alergiju
EUH205	Sadrži sastav epoksika. Može prouzrokovati alergiju.
EUH206	Upozorenje! Nemojte koristiti sa drugim proizvodima. Može osloboditi opasan gas (hlorin)
EUH207	Upozorenje! Sadrži kadmium. Opasan dim se stvara tokom upotrebe. Vidite informacije koje pruža proizvođač. Delujte u skladu sa uputstvima.
EUH208	Sadrži < naziv isetljive supstance >. Može prouzrokovati alergiju.

EUH209	Tokom upotrebe može postati veoma zapaljiv.
EUH209A	Tokom upotrebe može biti zapaljiv.
EUH210	Lista bezbednih podataka treba biti na raspolaganju po zahtevu.
EUH401	Kako bi se izbegla opasnost za zdravlje ljudi i okoline, delujte u skladu sa uputstvima za upotrebu.

DEO 3 LISTA PREVENTIVNIH IZJAVA

P100- Serije: Opšte

P101	Ako su lekarski saveći potrebni, pokažite proizvod ili etiketu.
P102	Držite dalje od dece.
P103	Pre upotrebe pročitajte uputstvo.

P200- Serije: Prevencija

P201	Uzmite posebna uputstva pre upotrebe.
P202	Nemojte vršiti tretman sve dok pažljivo ne pročitate i razumete bezbednosne mere.
P210	Držite dalje od toplote/iskre/otvorene vatre/toplih površina – zabranjuje se pušenje duvana.
P211	Nemojte prskati na otvorenoj vatri ili nekom drugom zapaljivom uređaju.
P220	Držite dalje od odeće /zapaljivih materijala.
P221	Preduzmite svaku meru predostrožnosti kako bi izbegli mešanje sa gorivom.
P222	Ne dozvoljavajte dodir sa vazduhom.
P223	Držite dalje od svakog mogućeg dodira sa vodom, zbog nasilne reakcije i mogućeg paljenja vatre.
P230	Držite mokro sa...
P231	Tretirajte inertnim gasom.
P232	Čuvati od vlage.
P233	Sud ili kontejner čuvajte dobro zatvoren.
P234	Čuvati samo u originalnom sudu.
P235	Čuvati na hladnom mestu.
P240	Skladištenje suda ili kontejnera i uređaja.
P241	Koristite električne uređaje za ventilaciju i osvetljenje koje su zaštićene od eksplozije.
P242	Koristite uređaje koji ne prouzrokuju iskre.
P243	Preduzmite mere predostrožnosti protiv statičnog pražnjenja..
P244	Slobodne ventile držite umanjene od podmazivanja i ulja.
P250	Nemojte izlagati pucetanju /udarcima / ... /trenju.
P251	Kontejner visokog pritiska: nemojte ha bušiti ili paliti čak i nakon upotrebe.
P260	Nemojte udisati prašinu /dim /gas /maglu/paru /prskanje.
P261	Izbegavajte udisanje prašine /dima /gasa /magle /pare /prskanja.
P262	Nemojte stavljati na očima, koži ili odeći.
P263	Izbegavajte kontakt tokom trudnoće /tokom hranjenja.
P264	Operite... u potpunosti nakon tretmana.
P270	Tokom upotrebe ovog proizvoda nemojte konzumirati hranu, piće i nemojte pušiti duvan.
P271	Koristite samo vani ili u nekoj dobro provetреноj prostoriji.
P272	Zagađena radna odeća se ne sme ostavljati van radnog mesta.
P273	Izbegavajte oslobađanje u okoliniu.
P280	Nosite zaštitne rukavice zaštitnu odeću /zaštitu za oči /zaštitu za lice.
P281	Koristite lične zaštitne uređaje kao što se i zahteva.
P282	Nosite izolacione rukavice za hlađenje/zaštitu od lica i očiju.
P283	Nosite odeću koja je rezistentna na paljenje/plamen.
P284	Nosite zaštitne maske.
P285	U slučaju neadekvatne ventilacije, nosite zaštitne maske.
P231+	Tretirati pod inertnim gasom. Štititi od vlage.
P232	
P235	Čuvati na hladnom. Štitite od sunčevih zraka.
P410	+

P300-Serie: Reakcije

P301	Ako se proguta:
P302	Na koži:
P303	Na koži (ili kosi):
P304	Ako se udahne:
P305	Na očima:
P306	Na odeći:
P307	Ako se izloži:
P308	Ako se izloži i ako se tiče iste:
P309	Ako se izloži ili ako se ne osećate dobro ili ako se osećate bolesnim:
P310	Odmah pozovite CENTAR ZA TROVANJE ili doktora.
P311	Pozovite CENTAR ZA TROVANJE ili doktora.
P312	Pozovite CENTAR ZA TROVANJE ili doktora ako se ne osećate dobro ili se osećate bolesnim.
P313	Tražite medicinske savete.
P314	Tražite medicinske savete ako se ne osećate dobro ili se osećate bolesnim.
P315	Odmah zatražite medicinske savete.
P320	Specifično lečenje je hitno (vidite... na ovoj etiketi).
P321	Specifično lečenje (vidite... na ovoj etiketi).
P322	Specifične mere (vidite... na ovoj etiketi).
P330	Ispirite usta.
P331	Ne izazvati povraćanje.
P332	Ako se na koži pojavi iritacija:
P333	Ako se na koži pojavi iritacija ili pojave bubuljice.
P334	Stavite pod hladni mlaz vode/zamotajte mokrim oblogama.
P335	Uklonite čestice sa kože.
P336	Zamrznute delove otopite u mlakoj vodi. Nemojte trljati oštećene delove.
P337	Ako nadražuje ili iritira oči:
P338	Ako je lako ukloniti, uklonite kontaktna sočiva. Nastavite sa ispiranjem.
P340	Žrtvu izložite čistom vazduhu i postavite je u poziciju koja je podobna za lakše disanje.
P341	Ako se disanje oteža, žrtvu izložite čistom vazduhu i postavite je u poziciju koja je podobna za lakše disanje.
P342	Ako se pojave simptomi disanja:
P350	Pažljivo operite sa puno vode i sapunom.
P351	Nekoliko minuta pažljivo operite vodom.
P352	Operite sa puno vode i sapunom.
P353	Kožu operite vodom/pod tuš.
P360	Pre nego što uklonite odeću, odmah isperite zagađenu odeću i kožu sa puno vode.
P361	Odmah uklonite svu zagađenu odeću.
P362	Uklonite zagađenu odeću i istu operite pre ponovne upotrebe.
P363	Zagađenu odeću oprati pre ponovne upotrebe.
P370	U slučaju požara:
P371	U slučaju velikog požara i velikih količina:
P372	Opasna eksplozija u slučaju požara.
P373	NEMOJTE gasiti požar nakon što isti dostigne eksploziju.
P374	Požar gasite normalnim merama predostrožnosti i sa potrebne daljine.
P375	Požar ugasite zbog moguće opasnosti od eksplozije.
P376	Zaustavite protok ako mislite da to sigurno možete uraditi.
P377	Izlivanje požara od gasa: nemojte gasiti ako se izlivanje ne može bezbedno zaustaviti.
P378	Koristite ... za gašenje.
P380	Evakušite površinu.

P381	Samo ako je bezbedno, eliminišite plamen ili vatru.
P390	Absorbujte izlivanja kako bi sprečili materijalne štete.
P391	Prikupite izlivanja.
P301+ P310	Ako se proguta: odmah pozovite CENTAR ZA TROVANJE ili doktora.
P301+ P312	Ako se proguta: ako se ne osećate dobro, tj. bolesnim, odmah pozovite CENTAR ZA TROVANJE ili doktora.
P301+ P330+ P331	Ako se proguta: operite usta. Ne izazvati povraćanje.
P302 +	Ako se pojavi na koži: staviti pod mlaz hladne vode /zamotati mokrim oblogama.
P302+ P350	Ako se pojavi na koži: nežno operite sa puno vode i sapunom.
P302+ P352	Ako se pojavi na koži: operite sa puno vode i sapunom.
P303+ P361+ P353	Ako se pojavi na koži (ili kosi): odmah uklonite svu zagađenu odeću. Kožu operite vodom/pod tuš.
P304 +	Ako se udahne, žrtvu izložite čistom vazduhu i postavite je u poziciju koja je podobna za lakše disanje.
P340	
P304 +	Ako se udahne dolazi do otežanog disanja, zato žrtvu izložite čistom vazduhu i postavite je u poziciju koja je podobna za lakše disanje.
P341	
P305 +	Za oči: oči operite sa puno vode na nekoliko minuta. Ukoliko nosite sočiva i ako je lako ukloniti ih, uklonite kontakta sočiva. Nastavite sa ispiranjem.
P351 +	
P338	
P306 +	Za odeću: pre nego što skinete odeću, odmah operite zagađenu odeću i kožu sa puno vode.
P360	
P307 +	Ako se izložite: pozovite CENTAR ZA TROVANJE ili doktora.
P311	
P308 +	Ako se izloži na uznemirujući način: tražite lekarske savete.
P313	
P309 +	Ako se izložite ili se ne osećate dobro: pozovite CENTAR ZA TROVANJE ili doktora.
P311	
P332+ P313	Ako dođe do iritacije kože: tražite lekarske savete.
P333+ P313	Ako dođe do iritacije kože ili se pojave bubuljice: tražite lekarske savete.
P335 +	Uklonite čestice sa kože. Staviti pod hladni mlaz vode/uviti sa mokrim oblogama.
P334	
P337 +	Ako je iritirajuće za oko: tražite lekarske savete.
P313	
P342+ P311	Ako dođe do pojave respiratornih simptoma: pozovite CENTAR ZA TROVANJE ili doktora.
P370+ P376	U slučaju požara: zaustavite protok samo ako je to bezbedno.

P370+ P378	U slučaju požara: koristite za gašenje.
P370+ P380	U slučaju požara. Evakušite površinu.
P370+ P380+ P375	U slučaju požara. Evakušite površinu. Zbog eksplozije, vatru udaljite izdaleka.
P371+ P380+ P375	Evakušite površinu. Zbog moguće opasnosti od eksplozije, ugasite vatru izdaleka.

P400- Serije: Čuvanje

P401	Čuvati ...
P402	Čuvati na suvom mestu.
P403	Čuvati na dobro provetrenom mestu.
P404	Čuvati u zatvorenom kontejneru.
P405	Čuvati zatvoreno.
P406	Da bude otporan na iritante/... otporan unutrašnji kontejner.
P407	Održavati vazdušne praznine između paleta.
P410	Čuvati dalje od sunčeve toplote.
P411	Čuvati na temperaturama koje nisu veće od ... °C/... °F.
P412	Nemojte izlagati na temperaturama koje nisu veće od 50 °C/122 °F.
P413	Čuvati u većim masama ... kg/... lbs i na temperaturama koje nisu veće od ... °C/... °F.
P420	Čuvati dalje od drugih materijala.
P422	Sadržaj čuvati na osnovu ...
P402+ P404	Čuvati na suvom mestu. Čuvati u zatvorenom kontejneru.
P403+ P233	Čuvati na provetrenom mestu . Čuvati u zatvorenom kontejneru.
P403+ P235	Čuvati na dobro provetrenom mestu . Čuvati na hladnom mestu.
P410+ P403	Čuvati od sunčeve toplote. Čuvati na provetrenom mestu .
P410+ P412	Čuvati od sunčevih zraka. Ne izlagati na temperaturama koje nisu veće od 50 °C/122 °F.
P411+ P235	Čuvati na temperaturi koja nije veća od °C/... °F. Čuvati na hladnom mestu.

P500- Serije: Postavljanje

P501	Postavljanje kontejnera
------	------------------------------

DODATAK III

**STANDARDNE FRAZE POSEBNE RIZIKE I BEZBEDNOSNE MERE
PREDOSTROŽNOSTI ZA ZDRAVLJE LJUDI I ŽIVOTINJA ILI OKOLINE KAO ŠTO SE
I ODNOSI U STAVU 9 § 3**

Dodatne standardne fraze su definisane kako bi se dopunile fraze koje su određene uredbom (EC) 1272/2008, koja se primenjuje za proizvode za zaštitu bilja.

1. Posebni rizici za ljude (*RSh*)

<i>RSh 1</i>	Iritirajuće (otrovno) u dodiru sa očima.
<i>RSh 2</i>	Može izazvati fotosenzitivnost (može biti osetljiv)
<i>RSh 3</i>	Dodir sa parom izaziva opekotine na koži i očima, dok dodir sa tečnošću izaziva smrzavanje.

2. (*SP*) Posebne mere predostrožnosti za ljude i okolinu (*SP*)

(svi proizvodi za zaštitu bilja biće etiketirani sledećim izrazom, koji će se dopuniti tekstom u zagradi i to po potrebi)

2.1 Opšte mere predostrožnosti

<i>SP 1</i>	Vodu ili kontejner vode nemojte zagađivati proizvodom (uređaje nemojte čistiti blizu vodenih površina/izbegavajte zagađivanje putem cevi iz dvorišta gazdinstva i puteva).
-------------	--

2.2 Specifične mere predostrožnosti za operatore (*Spo*)

<i>Spo 1</i>	Nakon dodira sa kožom prvenstveno proizvod uklonite nekom suvom krpom pa potom kožu isperite sa dosta vode.
<i>Spo 2</i>	Nakon upotrebe operite svu zaštitnu odeću.
<i>Spo 3</i>	Po paljenju proizvoda nemojte stajati u tom dimu i odmah napustite lečenju površinu.
<i>Spo 4</i>	Kontejner treba biti otvoren vani i u suvim uslovima.
<i>Spo 5</i>	Provetrite tretirane površine/staklenike/odrediti vreme/kada se prskanje osuši pre ponovne registracije.

2.3 Specifične mere predostrožnosti za okolinu (*Spe*)

<i>Spe 1</i>	Kako bi se zaštitili podzemni vodeni organizmi, nemojte primenjivati ovaj ili neki drugi proizvod koji sadrži (identifikovanu aktivnu supstancu ili vrstu supstance, po potrebi) više od (broj primena ili vremenski period se treba napomenuti).
<i>Spe 2</i>	Kako bi se zaštitili podzemni vodeni organizmi nemojte primenjivati na (vrstu zemljišta ili određenju situaciji) zemljištu. EN L 155/190 službeni glasnik Evropske Unije 11.6.2011
<i>Spe 3</i>	Kako bi se zaštitili neciljni vodeni/biljni organizmi/neciljni insketi, obratite se tampon zoni (odrediti udaljenost) organa za navodnjavanje nepoljoprivrednih zemljišta/površina.
<i>Spe 4</i>	Kako bi se zaštitili neciljni vodeni/biljni organizmi, nemojte primenjivati na gusim površinama kao što su asfalt, cement, kamen, železnica i ostale situacije visoke opasnosti.
<i>Spe 5</i>	Kako bi se zaštitile ptice/divlje ptice, proizvod se u celini treba integrisati u zemlju; što obezbeđuje da je proizvod takođe integrisan na kraju redova;
<i>Spe 6</i>	Kako bi se zaštitile ptice/divlje ptice, izbegavajte posipivanje odozgo.

SPe 7	Nemojte koristiti tokom perioda kada se pice priploduju.
SPe 8	Opasno za pčele./kako bi zaštitili pčele i ostale insekte polenizacijom, nemojte koristiti na biljnim usevima i cveću. Nemojte koristiti na mestima gde se pčele aktivno hrane. Tokom upotrebe premestite ili pokrijte košnice pčela tokom (u trenutnom periodu) i nakon tretmana. Nemojte koristiti kada se kod cveća nalaze bšljeni. Bršljene uklonite pre cevrtanja cveća. Nemojte koristiti pre pojavljivanja.

2.4 Specifične mere predostrožnosti koje se odnose na najbolje poljoprivredne prakse (Spa)

SPa 1	Kako bi izbegli otpor, nemojte koristiti ovaj ili neki drugi proizvod koji sadrži (identifikovanu aktivnu supstancu ili vrstu supstance, po potrebi) više od (broj primena ili vremenski period se treba napomenuti).
--------------	---

2.5 Specifične mere predostrožnosti koje se odnose na rodenticide (Spr)

SPr 1	Primamljivci se trebaju bezbedno čuvati kako bi se umanjila opasnost konzumiranja od strane drugih životinja. Potrebno je obezbediti blokove primamljivaca kako se ne bi udaljili od glodara.
SPr 2	Površina tretmana se obeležava tokom perioda tretmana. Potrebno je napomenuti opasnost od trovanja (primarnog ili sekundarnog) od antikoagulanata i protiv trovanja.
SPr 3	Mrtvi glodari se trebaju ukloniti sa lečene površine svakog dana tokom tretmana. Iste nemojte odlagati u kantama za smeće.

DODATAK IV
OBRAZAC APLIKACIJE ZA PONOVI ETIKETIRANJE PROIZVODA ZA ZAŠTITU
OBLAŠĆENIH BILJA³

	POSTOJEĆE	NOVE	OBLAZLOŽENJE
TRGOVAČKO IME			
OVLASĆENJE BR.			
NOSIOČ OVLASĆENJA			
PIKTOGRAMI OPASNOSTI			
IZJAVA O OPASNOSTI			
BEZBEDNOSNA IZJAVA			
DODATNA IZJAVA			

Datum.....

/Potpis/

³ Molimo vas da ovaj obrazac popunite zasebno za svaki proizvod i dodajte redove po potrebi.
62/62